

Amigoe

Vandaag

* President Argentinië naar Falklandeilanden, p. 1
* Sabaanse bejaarden onthaald in Hell's Gate, p. 2
* NAC stuurt arbeiders terug naar hun baas, p. 3
* KvK delegatie voor lobby naar Caracas, p. 3
* 'Slavenarbeid' voorbij op hypotheekkantoren, p. 5
* Clovis Lodewijks naar Cuba voor softbalinternationale, p. 6
* Groot plein in Caracas naar Luis Brion genoemd, p. 7
* Beatrix pleit in V.S. voor rechten van mens, p. 8



REGGI VENLOO
.....legale vormen.....

99STE JAARGANG -- No.: 91 — DONDERDAG 22 APRIL 1982

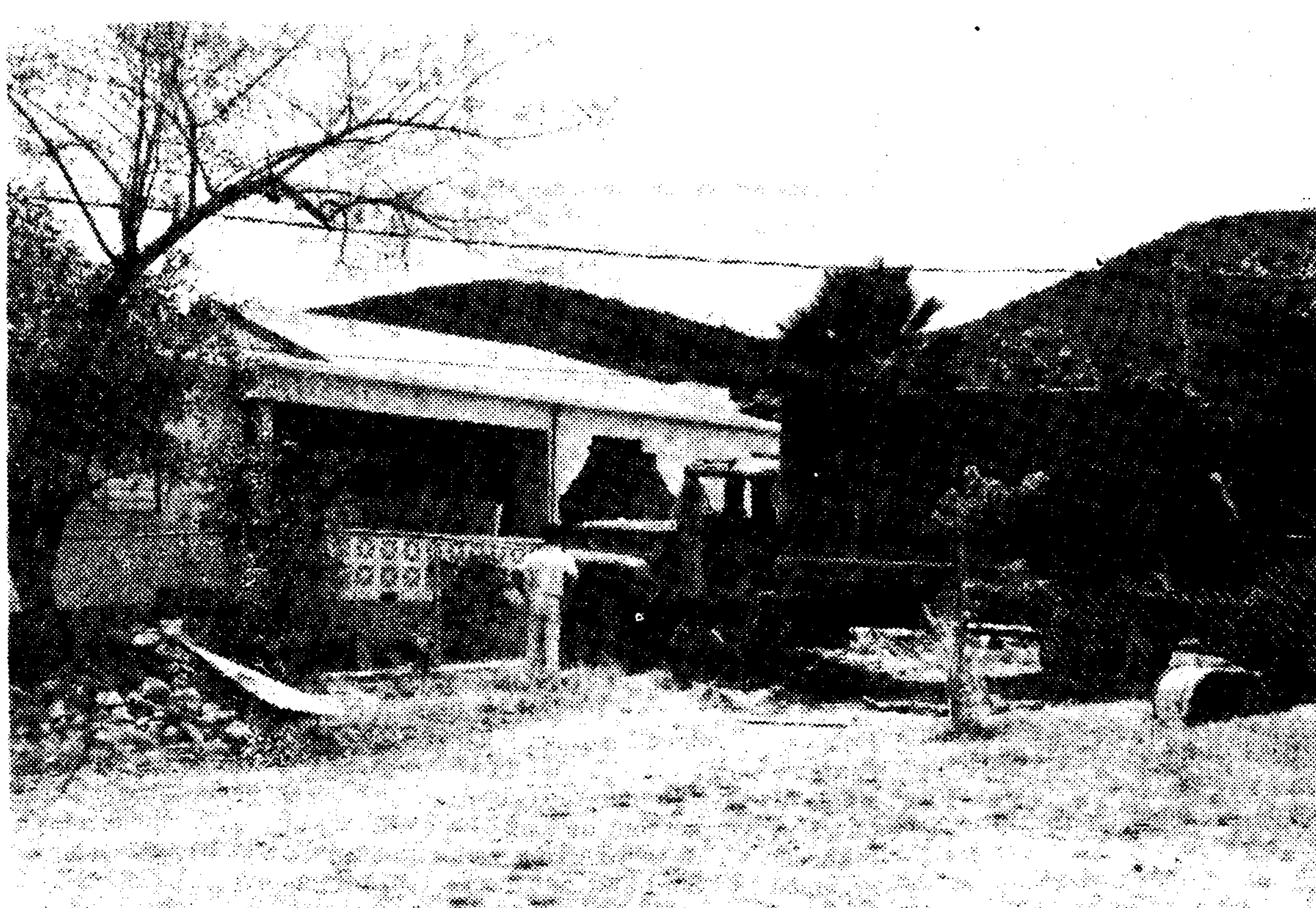
Labour-partij verdeeld over Falkland-eilanden

STRAATSBURG — In de Britse Labour-partij wordt verschillend gedacht over een gewapend optreden tegen Argentinië in verband met de bezetting van de Falklandeilanden. Deze conclusie viel gistermiddag te trekken na een debat van het Europees parlement over de actie van Argentinië. De Britse socialiste Barbara Castle kon zich wel vinden in reacties van de Britse regering tot nu toe, terwijl de Britse socialist Alfred Lomas, zich uitsprak tegen iedere vorm van gewapende actie door het Verenigd Koninkrijk.

"Nu kan nog gemakkelijk worden gepraat over een dergelijke actie, maar dat wordt anders als de eerste doodskisten in Groot-Brittannie terugkomen", aldus Lomas. De vloot moet terugkeren en de blokkade moet worden opgeheven, zo stelde hij. De socialist riep op tot het beginnen van onderhandelingen nu. De Ier Neil Blaney vroeg zich af waarom Groot-Brittannie zich opwindt over een Argentijnse bezetting zolang het land zelf schiet met plastic kogels op mijn landgenoten aan wie het recht op zelfbeschikking wordt onthouden".

Zijn woorden ontlokten een felle reactie aan dominee Ian paisley die vertelde dat in zijn kiesdistrict de afgelopen week drie mensen waren doodgeschoten "met loden kogels van Ierse agressors". Paisley riep op tot actie tegen Argentinie en Ierland. Het parlement in zijn geheel kon zich in meerdere of mindere mate vinden in de maatregelen die de ministerraad, de ministers van Buitenlandse Zaken van de tien lidstaten van de EG, hebben genomen in verband met de Argentijnse bezetting: een oproep aan Argentinie zich te houden aan de uitspraak van de Veiligheidsraad van de VN en een Europese boycot van de Argentijnse export.

De fungerend voorzitter van de ministerraad, de Belgische minister van Buitenlandse Zaken Leo Tindemans, riep het parlement op tot voortzetting van de solidariteit met het Verenigd koninkrijk. Hij sprak, evenals verschillende parlementariers, zijn bewondering uit voor de bemiddelingspogingen van de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken Alexander Haig. Tindemans betreurde dat zijn excollega Lord Carrington het slachtoffer was geworden van de crisis rond de Falklandeilanden.



PHILIPSBURG — De bewoners van een woning te Colebay kregen de schrik van hun leven toen de wagen die vuilnis kwam ophalen door het weigeren van de remmen hun woning binnenreed. Twee personen raakten licht gewond, terwijl de materiele schade aan de woning groot is.

Wereldvrede

IN DE TWEE VUURHAARDEN op de wereld die het meeste in de schijnwerpers staan, op dit moment, te weten het Midden-Oosten en de Falkland-eilanden, wordt er van alles aangedaan door de betrokken kemphanen om eigen gelijk aan de wereld te tonen. Dat gebeurde gisteren op een dusdanig tegenstrijdige wijze dat de rillingen je daarbij over het lijf lopen.

Israel besloot gistermorgen beschietingen op de Libenese hoofdstad Beirut uit te voeren. De verklaring die daarover naderhand in Tel Aviv werd afgelegd, was dat op die manier de Palestijnen in het buurland ervoor gewaarschuwd worden om zich te houden aan het eerder overeengekomen staakt-het-vuren. Dat betekent dat met zware beschietingen de tegenpartij eraan wordt herinnerd dat hij het niet moet wagen tot beschieting van Israel over te gaan. Een alles behalve logische denkwijze, die wel meermalen is tentoon gespreid als het kabinet-Begin zich door interne verwikkelingen in een benarde positie gedreven voelt. Kennelijk wordt langs die weg weer geprobeerd de eigen positie te versterken.

De tweede mondiaal verspreide contradictie van gisteren komt op conto van Buenos Aires. Daar werd officieel te kennen gegeven dat men van plan is het eerste schot te lossen in het conflict dat is gerezen met het Verenigd Koninkrijk (lees: Engeland) over de Falkland-eilanden. Bovendien beloofde Buenos Aires plechtig er alles aan te zullen doen om de crisis via de weg van onderhandelingen tot een goed einde te brengen – op voorwaarde dat geen inbreuk wordt gemaakt op de Argentijnse aanspraak op de eilanden – en niet via de weg van geweld. Het ironische en tragische zit hem daar waar datzelfde Buenos Aires het conflict heeft uitgelokt door eigen strijdkrachten in te zetten om deze eilanden, die nog onder Engels bewind stonden in te nemen. De Argentijnse regering onder aanvoering van een militaire dictator heeft daarmee zelf als eerste de weg van het geweld gekozen en moet nu niet proberen de schijn op te houden er vreedzame doelen na te streven.

Het zijn dit soort onlogische gedachten-kronkels van regeringsleiders die maken dat er maar geen wereld-vrede bereikt kan worden. Het zinspelen op sentimenten die leven onder bevolkingen om eigen machtspositie te versterken dan wel uit te breiden, zorgt ervoor dat er altijd gespannen situaties zullen blijven bestaan die de mensheid als geheel bedreigen, als daarbij namelijk ook meteen in ogenschouw wordt genomen welke belangen er voor de super-mogendheden meespelen bij deze conflict-situaties.

Het zijn dit soort gedachtenkronkels van regeringsleiders over de hele wereld, groot en klein, die de wereld-vrede geen oprechte kans geven. Er wordt ingespeeld op sentimenten onder de bevolking om de eigen machtspositie te versterken, dan wel te vergroten en om eigen falen op niet-militair terrein toe te dekken. Onder het nationalistisch gevoel wordt het vuurtje aangewakkerd, maar de magen blijven leeg, de sociale wantoestanden nemen in hevigheid toe en de oplossingen voor die kernproblemen drijven nog verder weg.

Dit soort alleszins laakbare praktijken maken dat de menselijkheid als geheel constant in haar voortbestaan wordt bedreigd als in aanmerking genomen worden het arsenaal aan allesvernietigende wapens waarover men kan beschikken en de immers grote belangen die in deze vuurhaarden op het spel staan voor de super-mogendheden. Die ontmoeten elkaar steevast in allerlei brandhaarden van de conflicten, terwijl zij gelijkertijd elkaar onderling vliegen trachten af te snoepen in offertes over beperking van de wapenloop en bijdragen aan de wereldvrede.

MINISTER PYM NAAR WASHINGTON

Argentinie nu tevreden met "dekolonisering"

Londen versterkt vloot naar Falkland-eilanden

LONDEN/WASHINGTON/ASCENCION — Engeland is gisteren in de diplomatieke pauze voor de bespreking van zijn antwoord op de Argentijnse voorstellen in Washington onverminderd voortgegaan met de versterking van zijn vloot naar de Falkland-eilanden. Minister Pym van Buitenlandse Zaken verklaarde in het Laterhuis, dat Engeland het gebruik van geweld tegen Argentinië niet kan uitsluiten. Hij kwam speciaal naar het Huis terug om te verklaren, dat hij had bedoeld te zeggen, dat het „gebruik van geweld in geen enkele fase kan worden uitgesloten". Dit nadat hij eerder in antwoord op vragen had gezegd, dat hij „dit zou uitsluiten, zolang onderhandelingen aan de gang zijn". Londen wilde evenwel niet zeggen, of, zoals de berichten willen, een deel van de vloot in het zuiden van de Atlantische Oceaan is afgebogen in de richting van het kleinste eiland van de groep, South Georgia, dat niet minder dan ongeveer 800 mijl ten zuidoosten van de hoofdgroep ligt.

De bedoeling zou zijn om dit kleine eiland in het geval van een gewapend conflict met Argentinie eerst te bezetten om zo de eigen souvereiniteit over de Falkland-eilanden op zijn minst symbolisch te herstellen. Berichten dat zich bij de tweede golf van Britse schepen, die bij het steunpunt Ascensión midden in de oceaan begon aan te komen, ook de Nederlandse zeesleper 'Typhoon' zou bevinden, werden door de eigenaresse, Wijsmuller in Rotterdam, tegengesproken. Het schip werkt normaal op de Noordzee en zal dit blijven doen, zo zei een woordvoerder.

"In de geschiedenis is het soms nodig geweest naar militaire middelen te grijpen", zo zei Pym. "Niemand wil dat dat gebeurt, maar die mogelijkheid kan niet worden uitgesloten". Later kwam hij in het Huis terug om zijn toevoeging te verbeteren, dat hij "dit zou uitsluiten, zolang onderhandelingen aan de gang zijn". Uit de jongste voorstellen van Argentinie blijken naar hij zei verdere pogingen van dit land om via zijn agressie en zijn trotseren van de Verenigde Naties — een verder trotseren, dat wordt verergerd doordat het zijn invasiemacht versterkt — vast te krijgen wat het niet langs vreedzame weg verkreeg.

Voor doorstomen van de vloot had Argentinie Engeland dinsdag op een vergadering van de Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS) gewaarschuwd. Dit zou Argentinie nopen zich te verdedigen tegen de "agressie". Maandag komt op Argentijns verzoek de OAS in Washington bijeen. Dit tegen de zin van de Verenigde Staten, want deze vrezen, zoals ook president Reagan dinsdag zei, dat het pogen van Argentinie om de OAS bij het conflict met Engeland in te schakelen de bemiddelingspogingen van minister van Buitenlandse Zaken, Haig, zou kunnen doen mislukken. Krachtens het verdrag van Rio uit 1947 zijn de 21 Amerikaanse lidstaten namelijk tot wederzijdse hulp verplicht ingeval van een aanval van buiten het continent op een hunner.

Een samenvatting van het Britse antwoord op de Argentijnse voorstellen voor een regeling van het conflict ging gisteren al naar Washington nadat het antwoord was goedgekeurd door een vergadering van het Britse zogeheten "oorlogskabinet" onder leiding van premier Thatcher. Minister van Buitenlandse Zaken, Francis Pym, die vandaag naar Washington terugkeert voor overleg met minister Haig, legde na afloop een verklaring af in het Lagerhuis, maar ging niet in op de Britse tegenvoorstellen.

Over de Argentijnse voorstellen meldde het los van de staat opererende Argentijnse persbureau 'Noticias Argentinas' gisteren uit 'hoge militaire bron' te hebben vernomen, dat Argentinie ter regeling van het conflict zou kunnen instemmen met een Britse belofte tot 'dekolonisering' van de eilanden in plaats van officiele erkenning van Argentijnse soevereiniteit.

De Argentijnse junta had dinsdag verklaard akkoord te kunnen gaan met een "overgangsperiode", waarin de kwestie van de soevereiniteit nog niet geheel zou zijn geregeld, zolang aan het einde daarvan "het uiteindelijke resultaat niets anders zou kunnen zijn dan het volledig gelden van onze soevereiniteit".

"De dekolonisering van de eilanden is een idee dat reeds in 1965 in de Verenigde Naties werd besproken, aldus de bron van het bureau, en zou, ofschoon niet volledig aanvaardbaar voor beide partijen, een kader en een alternatief kunnen zijn. Andere aspecten van een mogelijke Argentijnse vredesformule zouden volgens dezelfde bron zijn: Argentijns instemming met gezamenlijke exploitatie met Engeland van de natuurlijke hulpbronnen van de eilanden, demilitarisering van het gebied en terugtrekking van de Britse vloot als eerste stap voor onderhandelingen en deelneming door de Verenigde Staten en andere westelijke landen als borgen voor een regeling.

Libanese klacht tegen Israel

BEIROET — Libanon dient bij de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties een klacht tegen Israel naar aanleiding van het Israelische bombardement op steden in Libanon. De Libanese ambassadeur bij de Verenigde Naties, Ghassan Tueini, heeft opdracht gekregen deze klacht onmiddellijk over te brengen. Dit heeft de Libanese premier, Chaffic Al Wazzan, gisteren verklaard.

Na een speciale kabinetszitting zei Wazzan dat "het wilde bombardement van de Israelische luchtmacht overduidelijke agressie tegen het Libanese grondgebied" is. Hij verklaarde dat de Libanese ministerraad zijn dagelijkse bezigheden heeft opgeschort teneinde de Israelische agressie te onderzoeken en te overleggen met het opperbevel.

Eerste berichten uit Beiroet maken melding van zeker 25 doden en 80 gewonden aan Libanese en Palestijnse zijde.

De Israelische legerstafchef Rafael Eitan bevestigde gisteren dat bij een luchtgevecht tussen Israelische Phantoms en Syrische Mig's twee Syrische toestellen zijn neergestort. Alle Israelische vliegtuigen zijn volgens Eitan op hun bases teruggekeerd. Volgens sommige berichten namen 60 Israelische jagers en jachtbommenwerpers aan de acties in Libanon deel. Het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken in Washington heeft gisteren gewaarschuwd voor een escalatie van het geweld in Libanon. Woordvoerder Dean Fischer riep alle partijen op het bestand te respecteren.

Post voor het hiernamaals

LOS ANGELES, CALIFORNIE — Amerikanen kunnen brieven voor dierbare overledenen afgeven bij de 35-jarige Gabe Gabor in Californie. De welgestelde zakenman geeft de brieven mee aan ongeneeslijk zieken op weg naar de hemel. Een boodschap van 50 woorden kost 40 dollar.

Gabor vatte het idee over 'hemelpost' op na het overlijden van zijn moeder. Korte tijd later gaf hij een van de beste vriendinnen van de overledene kort voor haar dood aan kanker een brief voor zijn moeder mee.

Het denkbeeld sloeg zo aan in de Verenigde Staten dat velen zich tot Gabor wendden. Met de hulp van een pyscholoog die aan een ziekenhuis is verbonden, vindt Gabor de 'briefbestellers'. Tot nu toe hebben vier mensen — drie mannen en een vrouw — bij hun dood ongeveer 500 brieven mee naar het hiernamaals genomen.

MOSKOU — De lijfarts van Sovjet-president Brezjnjev, Jewgeni Tsjazov, heeft de Lenin-prijs voor medicijnen gekregen. Dit heeft het Sovjet-partijblad Pravda vandaag bekendgemaakt.

Tsjazov kreeg de prijs met andere geleerden wegens zijn wetenschappelijke verdiensten op het gebied van de behandeling van hart- en vaatziekten, aldus Pravda.

Ontruiming van Yamit in Sinai aangevangen

Israel door VS gerustgesteld

JERUZALEM — Onmiddellijk nadat het Israelische kabinet gisteren besloot zich aan de afgesproken termijn te houden voor de ontruiming van de Sinai-woestijn, aanstaande zondag, begonnen ongeveer 20.000 Israelische mannelijke en vrouwelijke militairen met de evacuering van bewoners uit de nederzetting Yamit.

In Yamit heeft het laatste contingent van ongeveer 2.000 tegenstanders van de Israelische terugtrekking uit de woestijn zich verschanst. Met het besluit van de Israelische regering heeft zij een streep gezet onder de moeizame onderhandelingen tussen Egypte, Israel en de Verenigde Staten. "Bevredigende antwoorden" van de Amerikaanse president Reagan en de Egyptische president Moebarak op Israelische vragen inzake de voortgang van de onderhandelingen over het vredesproces in het Midden-Oosten leidden volgens minister van Energiezaken Berman tot de beslissing van het kabinet.

De Israelische soldaten ontruimden in een systematische actie de eerste huizen in Yamit. Meteen na de ontruiming werden de huizen door bulldozers omvergeworpen. Enkele van de fanatieke "weigeraars", van wie vele bewapend zijn, wierpen flessen en stenen naar de soldaten. Anderen staken autobanden in brand, meldde de Israelische radio. Ooggetuigen zeiden dat de meeste mensen geen tegenstand boden toen zij naar bussen en vrachtwagens werden afgevoerd. Toch ketenden een aantal mensen zich aan elkaar en hieven zij hymnes aan. Uit een huis werd een automatisch geweer afgevuurd, waarbij geen slachtoffers vielen.

In Cairo werd het besluit van de Israelische regering de terugtrekking uit de Sinai zondag te voltooien in een regeringsverklaring "een belangrijke en positieve stap" genoemd. In de verklaring werd de Egyptische toewijding geuit tot de vredesakkoorden van Camp David van 1978 en gezegd dat Egypte ernaar zal streven de in het slop zittende onderhandelingen over Palestijns zelfbestuur nieuwe impulsen te geven.

Topleiding van PLO bijeen

BEIROET — De militaire raad van de Palestijnse bevrijdingsorganisatie PLO, onder voorzitterschap van Yasser Arafat, is gistermiddag achter gesloten deuren bijeen gekomen in verband met het Israelisch bombardement op zuid-Libanon. Volgens het Palestijnse persbureau WAFA wordt de bijeenkomst gehouden om de noodzakelijke maatregelen te treffen.

De Libanese autoriteiten hebben officieel contact opgenomen met de PLO om zich op de hoogte te stellen van de situatie in de getroffen gebieden.

De opperbevelhebber van het Libanese leger, generaal Victor Khoury, is ontboden op het presidentieel paleis, zo is uit officiele kringen vernomen.

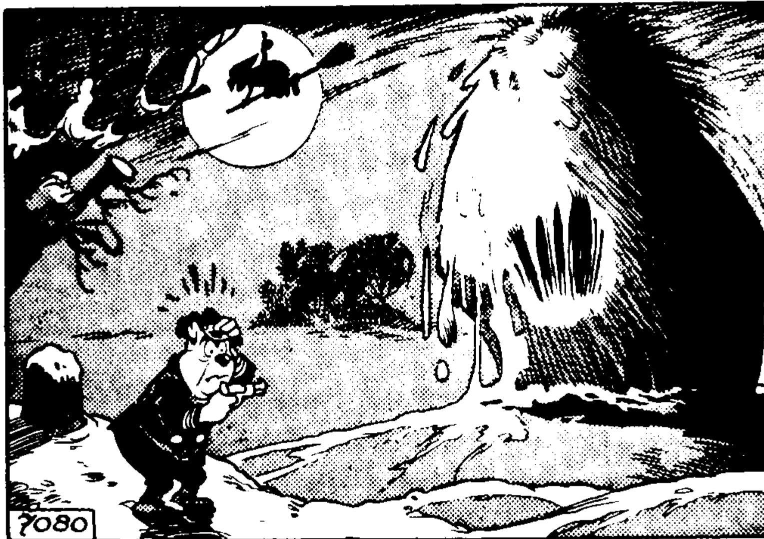
President Argentinie naar Falkland-eilanden

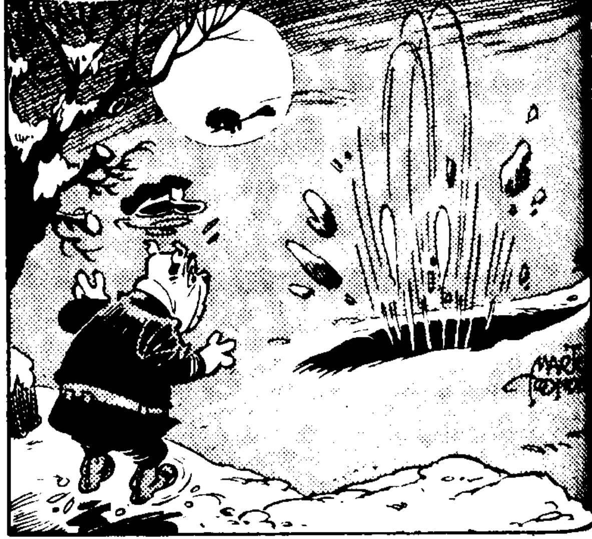
BUENOS AIRES/LONDEN — President Leopoldo Galtieri van Argentinie gaat binnen enkele dagen naar de Falklandeilanden (Malvinas) voor overleg met de militaire commandanten aldaar. Dit is uit regeringskringen in Buenos Aires vernomen. Alle overige leden van de militaire junta hebben de Malvinas al bezocht, sinds Argentinie ze op 2 april bezette.

Port-Stanley, de hoofdstad van de Falkland-eilanden, heet voortaan Puerto Argentino. In een militair decreet staat dat de naam Port Stanley "vreemd is aan de Argentijnse tradities en geschiedenis". Een Argentijns militair verkenningsvliegtuig is gistermiddag onderschept door een Britse Harrier-jager, toen het boven de door Londen naar het zuiden van de Atlantische oceaan gestuurde "armada" vloog. De Britse vloot bevond zich toen op 500 mijl ten zuiden van het eiland Ascención in de Atlantische Oceaan. Dit hebben journalisten in het betroffen gebied gemeld. Een Harrierjager naderde de Argentijnse militaire Boeing-707 "tot hij bijna diens vleugels raakte", maar had nadrukkelijke instructies om niet te schieten, aldus correspondenten aan boord van het vlaggeschip van de Britse vloot, het vliegdekschip "Hermes". De 25-jarige vlieger van de Harriet verklaarde later dat hij zeer was geschrokken toen hij de Argentijnse kleuren op het andere vliegtuig ontdekte. Hij had een burgertoestel verwacht. Toen de toestellen elkaar vrijwel konden raken, ging de Argentijn hoger vliegen en boog in westelijke richting af, aldus de Engelse piloot.

AMSTERDAM — Beurs zeer vast. Actieve markt over gehele linie zeer vast met uitschieters voor ABN, Gist-Brocades en Nat. Nederlanden. Obligaties prijshoudend. Lokale markt overwegend vast, maar flauw voor Internatio-Muller.

Tom poes en de erfpachter



7080 — Intussen stond commissaris Bas in de koude nachtlucht naar zijn revolver te kijken, terwijl de vormloze eenheid nu huizenhoog uit de sneeuw torende. Hij scheen te luisteren naar een ijl geroep, dat over de vlakte tot hem kwam. "Is schieten in dit geval geoorloofd?" vroeg de politiechef zich in grote gewetensnood af. "Er is nog geen directe aanval op mij gepleegd, en dat die betogende massa zo groot is, kan hij niet helpen. Het zou discriminatie wezen om daarom te vuren. Wat te doen?"

Hij wierp een zijdelingse blik op zijn tegenstander, maar die had zich afgewend en het leek of hij naar de lucht staarde, waar een donkere vlek snel langs de maan vloog. Het ijle geroep was inmiddels overgegaan in krijsen, dat ook de wakkere beambte niet ontging.

"Het lijkt wel alsof daar iemand schreeuwt," prevelde hij onthutst. 'Terug in de grond; pacht is betaald' of zoiets. Zou het de nachtuil met de lange staart zijn, die daar vliegt?" Op dat moment ontstond er een gat in de sneeuwberg, waaruit een dof gegrom klonk, dat al spoedig tot een woedend gebrul aanzwol. De commissaris maakte een luchtsprong, waarbij hij zijn wapen verloor; maar een enkele blik leerde hem, dat hij het niet meer nodig had. De geweldige verschijning was verdwenen, en slechts enige opdwarrelende sneeuwkluiten duidden de plaats aan waar hij geweest was.



UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curaçao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek.: nr. 11-07-313
Algemene Bank N.V.;
bankrek. nr. 874.825.10.
Maduro & Curiel's Bank n.v.

CURACAO
Centrale (alle afdelingen):
672000
Directie. drs E. R. Wilsoe
Namens Antillean News Holding n.v.:
R. F. Snow.
Hoofdredacteur:
Frans Heiligers
Overige leden Redaktie:
Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Bernadette Baroud, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse)
Advertentie-afdeling (acquisitie):
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
ADVERTENTIE-AFDELING:
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van
7.30 - 16.00 uur;
Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren **vóór** 3 uur binnen zijn.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.00 uur worden opgegegeven; behalve op zaterdag.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag **vóór 12 uur** binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Gouv. N. Debrotweg z/n, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor: tel.: 2283 - 3040; huis, tel.: 3072.

SABA:
Correspondente: Eleonora Piers, tel.: 3288 (kantoor) en 3245 (huis); Fotografie: Eline Drieze.

ST. EUSTATIUS:
Correspondente: Anna Hotstee, tel. 2222; fotografe: Olga Schats, tel. 2222.

DEN HAAG:
Correspondent: Jan Schinkelshoek, Dr R. J. Fruinplantsoen 30, 2552 LH Den Haag, Nederland, tel.: 070-975886.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen):
Curaçao:
Districo n.v.
tel.: 70503, 70504, 70304.
Ook voor klachten betr. bezorging
(het abonnementsgeld kan ook betaald worden via de Giro rek. nr. 208.000, Maduro's Bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek. nr. 11.15.626).

Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire: Entrejol 153-A, tel.: 4222.

Losse nummers 50 cent.
Abonnementen op Antillen twaalf gulden per maand.
(Bovenwinden elf gulden per maand).
Buiten Antillen (Nederland): NA fl. 80,15 per maand (luchtpost) of NA fl. 24,00 per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 641658 op te bellen en dan het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatienten van Bandabou).

★★★

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; de wacht heeft zuster Magdalena, tel.: 672437 (op zaterdag- en zondagmorgen is zuster Daal te bereiken op tel.: 76728).

★★★

KLEUTERBUREAU: van 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur; kantoor Sta Maria 17, tel.: 80222.

★★★

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmorgen van 12.30-15.30 uur; donderdagmorgen van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

★★★

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

★★★

BOTICA BANDABAO geopend maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdagmiddag gesloten.

BOTICA'S **(nachtdienst)** Otrabanda: del Pueblo, tel.: 25333/25444; Punda: Juliana, tel.: 54500.

★★★

DIVERSEN

ALLIANCE FRANÇAISE: 20.30 uur ledenbijeenkomst AVVC-gebouw (film: La route du Sud).

UNIVERSITEIT: 20.30 uur lezing Universiteit (spreker: mr D.Leo, onderw.: Het belastingverdrag met de Verenigde Staten).

SPORT

BASEBAL (AA-kl.): 20.00 uur Blue Hawks/Plaza Casino vs Royal Scorpions/Maduro's Bank-SDK.

★★★

VRIJDAG

DIVERSEN

MOBIELE BANK: 09.00-09.45 uur te Moo's Grocery, Ricardus College, Koraal Specht (nieuwe school); 10.30-11.15 uur te Sta Rosa t/o rk kerk; 11.45-12.30 uur te Montagne t/o rk kerk; 14.00-15.00 uur te Seru Grandi t/o rk-school; 15.00-15.45 uur Weg naar Fuik/Porta Blancu.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Joh. Walbeeckplein 13, Afd. Volwassenen): dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00 uur; maandag, woensdag en vrijdag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zat. van 09.00-12.00 uur. De studiezaal is maandag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag en vrijdag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandag t/m vrijdag open van 09.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Conscientiesteeg, Plaza Brion); maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BIBLIOTEKA MONQUI MADURO (Landhuis Rooi Catootje): openingstijden dinsdag, donderdag en vrijdag van 09.00-12.00 uur (voor afspraken gelieve mevr. Pijpers, tel.: 35119 of mevr. Dankmeyer, tel.: 34263 te bellen).

BIBLIOTHEEK ALLIANCE FRANCAISE: iedere zat. uitlenen van Franse boeken 14.00-18.00 uur, Fokkerweg 7.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Scharlooweg 77, tel.: 612358/612473): openingstijden 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

DOCUMENTATIECENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur, Roodeweg 7A.

DE TEMPEL: dagelijks geopend van 09.00-23.00 uur; zondag van 10.00-23.00 uur.

SYNAGOGE: museum open van maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 en 14.00-17.00 uur.

BARBARA BEACH CO: iedere dinsdag- en vrijdagmiddag (behalve feestdagen) excursies en rondleiding naar de Tafelberg. Vertrek: 14.00 uur vanaf de White Gate, Porta Blancu.

CARMABI (Caribisch Marien Biologisch Instituut): openingstijden maandag t/m vrijdag van 08.00-16.30 uur.

WEGA-TECA: open van 15.00-17.00 uur; op woensdag, vrijdag van 19.00-21.00 uur.

CHRISTOFFELPARK: 08.00-15.00 uur geopend voor publiek (na 14.00 uur wordt niemand meer toegelaten.)

TENTOONSTELLING CURAÇAOS MUSEUM: openingstijden 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).

TEMPEL GALLERY: 09.00-23.00 uur expositie aquarellen van Curaçao en Aruba door Arien de Groot.

★★★

BIOSCOPEN

CINELANDIA
19.00 en 21.00 uur *Race with the devil* (actiefilm, Engels, boven 18 jaar, fl. 2,75 en fl. 3,75).

THEATER DE TEMPEL
19.00 en 21.00 uur *It's my turn* (actiefilm, Engels, boven 18 jaar, fl. 5,-).

GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Drum* (actiefilm, Engels boven 18 jaar, fl.5,-).

★★★

TELECURACAO: 17.00 big blue marble; 17.30 knutsel, prutsel; 18.00 cartoons/SAD; 18.15 purba ku keshi; 18.30 VVV polis/sita ku dokter; 18.45 ban papia Papiamento; 19.00 telenovela: La esclava Isaura; 19.30 good times; 19.55 mini notisia; 20.00 RVD-programma; 20.30 Magnum P.I.; 21.30 notisiero tele-8; 22.30 60 minutes; 23.30 sluiting.

★★★

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lâgoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BONAIRE MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur.

Radiomuseum RNWO na afspraak, tel.: 8472.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag van 08.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.

POSTSLUITING (maandag t/m vrijdag): aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: woensdagavond Mona Lisa om 19.30 uur.
Lions: 2e vrijdag van de maand Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag Hotel Bonaire om 20.00 uur.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00 uur.
Coromotokerk Antriol dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk Rincon dagelijks, ook zondag 19.30 uur.

★★★

Rincon-kerk in 1983 125 jaar oud

WILLEMSTAD — De katholieke kerk van Rincon op Bonaire zal volgend jaar het feit herdenken dat hij 125 jaar bestaat. Men is van plan een commissie te vormen om de feestelijkheden en de herdenking te organiseren. Zo blijkt uit het katholiek weekblad La Union.

Parochie-feest op Jandoret

WILLEMSTAD — Ter gelegenheid van het parochiefeest te Jandoret wordt een triduum gehouden. Vanavond om zeven uur is er een plechtige heilige mis ter ere van "La Birgen, mama di bon konseho". Morgenavond om zeven uur is een mis met preek van ex-pastoor Jansen van Jandoret. Zaterdagmorgen is er geen mis om zes uur op Boka Sami, maar wel om zeven uur op Jandoret. Deze mis wordt opgedragen door mgr Holterman, ex-pastoor van de parochie, met een preek van pater P. Mackenbach. Zondag is de mis om zeven uur opgedragen door bisschop mgr Wim Ellis, die ook de preek houdt.

Borstkanker veelvoorkomend

WILLEMSTAD — Op de duizend vrouwen op de Antillen krijgen 153 te maken met borstkanker. Deze soort kanker is bij de vrouwen het meest voorkomende kwaadaardige gezwel. Zo bericht het weekblad La Union.

Hopelijk een campagne op hoog peil

Min. Statia: aantijgingen door Abraham missen elke grond

KRALENDIJK — De afgelopen week heeft de voorzitter van de Partido Democratico Bonairiano (PDB) zich nogal fel en persoonlijk uitgelaten over minister C.M. "Papa" Statia, die terecht stelt, dat de heer Abraham dit heeft gedaan in tegenstelling met zijn eerdere aanbevelingen om de verkiezingscampagne op een bepaald niveau te houden. Minister Statia deelt mede, dat het niet in zijn bedoeling ligt, om op alle stukken van de heer Abraham te reageren, omdat deze aanvallen stelselmatig zullen volgen tot 25 juni. De heer Statia hoopt echter van harte, dat de campagne of de handelingen inderdaad op een hoog peil kunnen worden gehouden, om zodoende de eigen kennis te vergroten en ten tweede om de bevolking als voorbeeld te dienen en als zodanig ook respect af te dwingen.

Volgens minister Statia staat en valt een partij bij een bepaalde structuur vooral via de personen die de leiding geven en om die reden wenst de heer Statia dan ook te reageren, omdat de voorzitter van de PDB er slechts op uit is om macht te verkrijgen zonder daadwerkelijk het algemeen welzijn van Bonaire voor ogen te houden. De afbrekende aanval op mijn persoon, aldus demissionair minister Papa Statia, moet gezien worden in het licht van de belofte die de heer Abraham heeft gedaan aan de bevolking, dat iedereen gelijk moet zijn, geen middenstanders, geen armen. Iedereen moet gelijk zijn, maar er wordt niet aangegeven hoe dit te verwezenlijken is. Deze beloften van de heer Abraham, aldus Papa Statia zijn wel mooi, maar onuitvoerbaar, terwijl ook bekend is dat de communisten soortgelijke beloften overal in de wereld hebben gebruikt, maar dat de goedgelovigen er uiteindelijk als slachtoffers van hun vrijheid er nog erger aan toe zijn dan daarvoor.

Papa Statia: "Ik heb het verschil tussen Oost- en West-Berlijn met eigen ogen waargenomen. De aanval zal ook wel een gevolg zijn van irritatie en nervositeit, omdat de veelbelovende vlaggeparade van de PDB op Paaszondag met begeleiding van de Polyglots als een totale mislukking moet worden beschouwd. Het gevolg van de parade bestond uit hoogstens 60 personen, waarvan door kinderen, die zo iets altijd leuk vinden, de helft in beslag genomen werd. De aantijgingen van de heer Abraham over mijn doen en laten als minister mist alle grond en kennis van de materie en kan slechts als haatdragend worden beschouwd; immers er zijn twee mogelijkheden: óf de heer Abraham vindt het leuk om personen af te breken óf hij is vreselijk dom!"

De heer Statia legt voorts uit, dat het werk van een minister voor Ontwikkelingssamenwerking diverse complicaties inhoudt en er kennis en ervaring vereist is, om het werk integer en gericht op de toekomst uit te voeren. Daarbij zijn kennis van politieke strategie, diplomatie en inzicht nodig, om zo veel mogelijk te kunnen bereiken.

Min C.M.Statia: "Ik wil geenszins beweren, dat ik alle voormelde eigenschappen volledig bezit, maar ik heb mij wel met al mijn aanwezige capaciteiten in mijn werk gestort. De aantijging dat de minister-president mijn werk uit handen heeft genomen, is belachelijk. Immers er zijn handelingen die de ministers regarderen en er zijn handelingen die onder de regeringsverantwoordelijkheid vallen. Maanden van tevoren had ik reeds aangekondigd, dat de problematiek rond de ontwikkelingshulp en het te bereiken plafond zo gecompliceerd dreigde te worden, dat dit op regeringsniveau aangepakt diende te worden teneinde duidelijkheid te verkrijgen. Reeds in medio mei van het voorgaande jaar heb ik tijdens het staatkundige overleg een beroep op de aanwezigen gedaan om ons te verenigen en één front te vormen, omdat dit de enige manier zou zijn om Nederland te bewegen het ontwikkelingsplafond te verhogen. Immers de vele en belangrijke projecten die reeds ingediend waren, zouden wegens gebrek aan voldoende middelen geen goedkeuring kunnen verkrijgen. Helaas werd dat voorstel niet aanvaard, maar gelukkig hebben de regering en twee potentiele eilanden de ernst en noodzaak van deze situatie ingezien, zodat er kortgeleden wel één front is gevormd, dat bij heeft gedragen tot een bevredigend resultaat.

In regeringszaken heeft de minister-president de leiding en heeft de verklaringen tijdens de persconferentie voor alle ministeries uitgegeven en niet alleen voor Ontwikkelingssamenwerking. Soms geeft de minister-president ook leiding bij aangelegenheden als monetaire belastingverdragen, luchtvaart-politiek en de ALM, maar dat impliceert niet, dat de betrokken ministers geen vertrouwen genieten".

De opmerking van de heer Abraham, dat de projecten die nu in 1982 uitgevoerd worden het werk zijn van de PDB van 10 tot 12 jaar geleden noemt minister Statia ongeloofwaardig, want in dat geval zou de economie van het Land of van een eiland geheel kapot zijn. Evenmin is niet juist, aldus min Statia, dat de projecten gestagneerd zijn, want er werden immers honderd volkswoningen goedgekeurd en uitgevoerd, evenals de restauratie van Landhuis Karpata, het zelfbouwproject, restauratie ingang Washingtonpark, kosten uitzending leerkrachten en technische bijstand. Door de overschreidingen die het afgelopen jaar hebben plaats gehad en het instellen van prioriteitslijsten, aldus min Papa Statia, is er zeker een stagnatie ontstaan. Daarover is reeds uitgebreid in de media geschreven evenals in het nieuwsblad van de KvK op Curaçao.

Minister Statia memoreert ook het bezoek aan Europa, waar minister Den Uyl geen tijd had om hem te ontvangen. Mijn reis naar Europa, aldus de minister, was om besprekingen te voeren met het directoraat van de EEG te Brussel over de afronding van de landingsbaan van Bonaire, waarover een meningsverschil bestond van 1,2 miljoen. De minister stelt duidelijk, dat zijn reisdoel niet expliciet een bezoek aan minister Den Uyl was, maar dat hij van de gelegenheid gebruik wilde maken, zijn collega van Antilliaanse Zaken te ontmoeten.

Tenslotte merkt min Statia op, dat Nederland nu extra toezeggingen heeft gedaan tot een bedrag van 90 miljoen, hetgeen gewoon een kwestie van vertrouwen is in de regering van het Land en de eilanden van de Antillen. Bovendien bleek dat er over de jaren 1980, 1981 en 1982 veel meer geld voor ontwikkelingshulp naar de Antillen is overgemaakt, dan de jaren daarvoor.

Minister Statia vraagt zich dan af, of het juist de heer Abraham is die over ontbreken van capaciteiten van een minister moet spreken, immers het is minister Statia bekend, dat de heer Abraham niet eens degelijke leiding kan geven aan de kleine afdeling Sociale zaken op Bonaire, waar het personeel zo gespannen moet werken, dat 60 procent van het personeel met ziekteverlof moest. Evenmin gelooft min Statia, dat op deze afdeling geen politiek wordt gebruikt. Immers, aldus minister Statia, de partijgezinde medewerkers mogen op die afdeling alles doen als misbruik van dienstfaciliteiten en auto. Volgens min Statia geeft heel veel van de handelwijze van de heer Abraham te denken en de minister gelooft dan ook, dat de PDB onder leiding van de heer Jopie Abraham slechts een desastreuse en dictatoriale toekomst te bieden heeft.

Mgr Ellis op pastoraal bezoek in Groot Kwartier

WILLEMSTAD — De bisschop van Willemstad, mgr Wim Ellis, brengt dezer dagen een pastoraal bezoek aan de parochie Groot Kwartier. Dit duurt tot 25 april. Op het programma staat onder meer een bijeenkomst met allen die in deze parochie pastoraal werkzaam zijn. Verder is er vrijdagavond in de pastorie een samenkomst in een meer ontspannen sfeer.

Het programma voor woensdag omvatte onder meer bijeenkomsten met de katechetegroep (16.00 uur), met hen die het spreekuur van de pastoor waarnemen (18.00 u), de parochieraad (19.30 u) en later bracht de bisschop een bezoek aan het Buurtcentrum Groot Kwartier.

Voor donderdag 22 april ziet de agenda er als volgt uit: 10.30 u bezoek aan Triniteit College; 17.30 u bezoek aan Kasa Manita; 19.00 u bijeenkomst met de commissie voor Financien en onderhoud en om 20.30 u bijeenkomst met de oudercommissie van de katholieke scholen; vrijdagmorgen bezoekt de bisschop de basisscholen, om 18.00 u kruisweg op het kerkhof, 19.30 u bijeenkomst met bewoners van de Sabana Hundo, Waterloo en Dulce Esperansa, om 20.30 u samenkomst met medewerkers en leden van de verschillende commissies; zaterdag om 10.30 u samenkomst met jeugdleiders. Zondag om 09.00 u plechtige misviering met daaronder hernieuwing van trouwbeloften; na de mis kan men de bisschop ontmoeten in de Koraal van de school bij de pastorie. Zo blijkt uit het programma in het weekblad La Union.

In een toelichting wordt gezegd dat de bisschop tijdens zijn pastoraal bezoek aan Groot Kwartier vooral via zal spreken over het gezinsleven, en dat zijn belangstelling bij de gesprekken vooral uitgaat naar de christelijke opvoeding van de kinderen en daarbij wil hij graag samen mee denken over oplossingen voor bestaande problemen.



WILLEMSTAD — Als onderdeel van zijn pastoraal bezoek aan de parochie Groot Kwartier heeft de bisschop van Willemstad mgr W.Ellis woensdagavond onder meer een bezoek gebracht aan het Buurtcentrum Groot Kwartier. Daar bij werd de bisschop ingelicht over het reilen en zeilen van dit centrum.

Zakenvaria

IN HET TWEEDE jaar van het bestaan van de Torres Auto Supplies (TAS) heeft de directeur van het bedrijf, John Ackerman, besloten om de garage uit te breiden met een nieuwe service voor het eiland. Tot op heden was het niet mogelijk om de auto's op het eiland aan een roestwerende behandeling te onderwerpen in tegenstelling tot Curaçao. Voor dit doel heeft Ackerman momenteel een nieuw gebouw neergezet, dat tevens dienst zal doen als showroom voor zijn Mitsubishi-modellen en kantoor voor de ABC-verhuurwagens. Oorspronkelijk wilde de heer Ackerman beginnen aan de Koninginneweg, nadat hij zijn aandelen in de Fordgarage had overgedaan, maar gezien de enorme investeringen bleek het beter om het bedrijf rustig op te bouwen. Vermoedelijk zal de nieuwe zaak eind van deze maand of in de loop van mei geopend worden, maar de roestwerende behandeling zal overigens niet alleen voor de nieuwe wagens van Mitsubishi, maar voor elk merk mogelijk zijn. John Ackerman, die momenteel 13 man personeel in dienst heeft, en voor de roestwerende behandeling personeel stage heeft laten lopen op Aruba zal via de media de juiste openingsdatum bekend maken.

Zakenvaria

MORRIS E. CURIEL and Sons viert dinsdag 27 april haar vijftigste jubileum als agente op de Antillen van Lanson Champagne. Ter gelegenheid van dit jubileum is er aanstaande dinsdag een receptie in het Curaçao Plaza Hotel vanaf half negen tot half elf 's avonds.

Culturele avond in Hell's Gate

THE BOTTOM — In het Community Centre van Hell's Gate werd afgelopen vrijdag een culturele avond gegeven onder supervisie van de heer David Johnson. De opbrengst van de entree zal worden gebruikt voor het carnaval dat op Saba dit jaar in juli wordt gevierd en verder voor het gemeenschapshuis zelf. In een overvolle zaal werden voordrachten gehouden door de jeugd van Hell's Gate en door een vijftal volwassenen. Er werden aller liedjes gezongen door Valerie en Julie Hassell, Betty, David en Aldrick Johnson, allen uit Hell's Gate. Eveneens werd er gedanst. Deze druk bezochte avond was alles bij elkaar echt succesvol.

Sabaanse bejaarden onthaald in Hell's Gate

THE BOTTOM — Voor de ouden van dagen uit het Peter Elenor Hassell Home in The Bottom op Saba was het zondag een onvergetelijke dag. 's Morgens vroeg werden ze met de schoolbusjes opgehaald en naar het Community Centre in Hell's Gate gebracht. Er werden allerlei spelletjes gedaan en tevens werden er liedjes van vroeger gezongen door Aldrick Johnson, die zichzelf met de gitaar begeleidde. Ook werd gezongen door Glenda en Julie Hassell en David Johnson. De lunch werd eveneens daar gebruikt. Iedereen heeft intens genoten van deze dag. Bijzonder is men dankbaar aan de bewoners van Hell's Gate die zich voor deze dag echt hebben ingezet.

JERUZALEM — Een aantal Palestijnen is gistermiddag gewond door een granaatexplosie in Nabloes op de bezette westelijke oever van de Jordaan. Dit is in militaire kringen in Jeruzalem vernomen.

WANGA (CADMU): WANPRAKTIJKEN KOPPELBAZEN

Bonden laken ontslag werknemers

NAC stuurt arbeiders naar hun baas terug

WILLEMSTAD– De vakbonden CFW en Cadmu hebben bij minister Jules Eisden van Sociale Zaken aan de bel getrokken over het ontslag van een groep Arubaanse en Curaçaose werknemers bij het bedrijf NAC. Van directie-zijde van NAC is daartegen vanmorgen gesteld dat er slechts drie Arubanen die voor de firma op het Shell-terrein werkten naar de onderaannemer zijn teruggestuurd bij wie ze in dienst zijn.

Directeur Boshamer van de Nederlands-Antilliaanse Constructiemaatschappij (NAC) vertelde vanmorgen dat aan de bouw van een ketel op het Shell-terrein twee ploegen werken. De een werkt van zeven uur 's morgens tot half vier 's middags en de ander van half vier 's middags tot twaalf uur 's nachts. Een half uur schaftijd is inclusief, wat de totale werktijd op acht uur brengt. De avondploeg van verleden week maakte bezwaar tegen deze indeling en wilde het half uur schaftijd uitbetaald krijgen. Donderdag liepen ze daarom van het werk weg. Ze werden daarop door de uitvoerder van NAC toegesproken, waarna zij weer gingen werken. Vrijdag deed het probleem zich opnieuw voor. NAC-directeuren Harrivan en Boshamer gingen daarop zelf naar het project op het Shell-terrein om te praten met de werknemers. Er werd beloofd dat zaterdagmiddag om drie uur een vergadering belegd zou worden ter oplossing van het geschil.

De werkuren werden niet veranderd maar er werd wel een soort premie voor de betrokkenen in het vooruitzicht gesteld. De zaak leek daarmee opgelost, zei vanmorgen de heer Boshamer.

SALARIS-SLIP

Maandag had de avondploeg van de vorige week dagdienst. Een deel van de groep weigerde om zeven uur te werken en stond erop om half acht te beginnen. Hierbij ging het om drie Arubaanse werknemers. Die werden daarop bij de hoofduitvoerder van NAC geroepen die hen te kennen gaf dat ze naar hun baas terug konden keren en dat NAC ze niet meer nodig had.

De betrokkenen zijn helemaal niet in dienst van de NAC, zei de heer Boshamer, maar voor het project ingeschakeld via onder-aannemer Keller. Daarom kon ook niet volgehouden worden dat NAC de betrokkenen heeft ontslagen. Dat is ook zo doorgegeven aan het departement van Sociale zaken die erover opbelde. Voorts is bij NAC niets bekend over een getal van vijftien Arubaanse werknemers, tenzij dat bij een ander bedrijf moet zijn.

CADMU-voorzitter Edgar Wanga vertelde echter vanmorgen dat de betrokken werknemers volhouden door een NAC-functionaris geronseld te zijn enige tijd geleden op Aruba. Er werd evenwel geen arbeidsovereenkomst op papier gezet, waardoor het voor hen moeilijk is een en ander te overleggen. Maar uit het feit dat zij een salaris-slip krijgen van NAC en met een pasje van NAC op het Shell-terrein komen, is door hen afgeleid dat zij in dienst zijn van NAC. De heer Boshamer zei dat de betrokkenen in dienst zijn van Keller en dus ook niet op de loonadministratie van NAC voorkomen. Wel wordt hen het salaris uitgereikt door de uitvoerder van NAC die dat krijgt van Keller omdat hij exact weet waar de werknemers zich ophouden. Aangezien zij aan een NAC-karwei werken, krijgen zij ook via NAC een pasje voor betreding van het Shell-terrein.

KOPPELBAZEN

De heer Wanga zei ook dat hen in het vooruitzicht is gesteld dat er werk was voor ongeveer anderhalf jaar. Er werden door de Arubanen dan ook aanstalten gemaakt om hun gezin te laten overkomen. Eén van hen heeft een huis op Aruba. Hij was bezig die te verhuren en vrouw en kind over te laten komen. Door de verwikkelingen heeft hij die procedure even aangehouden. Dat de NAC er wel direct bij betrokken is, wordt volgens de heer Wanga aangetoond vanwege het feit dat dat bedrijf voor de betrokken Arubaanse werknemer op Curaçao een huis heeft gehuurd voor de periode van een jaar.

Volgens de CADMU-voorzitter is dit een van de praktijken die langs deze weg naar buiten komt van koppelbazen, zoals hij de onderaannemers betitelt. Die doorkruisen gemaakte afspraken gemaakt in cao's met de bedrijven en houden zich ook niet aan de wettelijke bepalingen zoals de noodzaak tot inschrijving op de Kamer van Koophandel. Het is dan ook niet de eerste keer volgens hem dat geronselde werknemers bedrogen uitkomen en dat er voor hen geen gelijkluidende arbeidsvoorwaarden gelden als ander personeel. Uitgezocht wordt op dit moment door Cadmu en CFW toe hoe ver ook in dit geval de invloed strekt van de koppelbazen.

CFW-voorzitter Ben Sophia zei, dat de betrokken werknemers dan wel geen lid zijn van de twee bonden, maar dat zij het toch nodig achten om voor hen op te komen omdat zij deel uitmaken van de arbeidende klasse. Op die manier hebben zij toch instanties die voor hun belangen opkomen en mogelijk treden zij alsnog tot de bonden toe. Bij NAC vertegenwoordigt alleen Cadmu sedert anderhalf jaar het personeel, maar bij de onderaannemers op het Shell-terrein heeft de CFW grotendeels de vertegenwoordiging. Daarom hebben de twee bonden de krachten gebundeld.

PROEFPERIODE

Gezamenlijk zonden zij gisteren een telegram aan minister Eisden waarin zij de praktijken zoals gevoerd bij NAC aan de kaak stellen. Er wordt bij de minister aangedrongen op een grondig onderzoek naar de gang van zaken, aangezien werknemers van de ene op de andere dag op straat komen te staan zonder dat de sociale wetten in acht worden genomen.

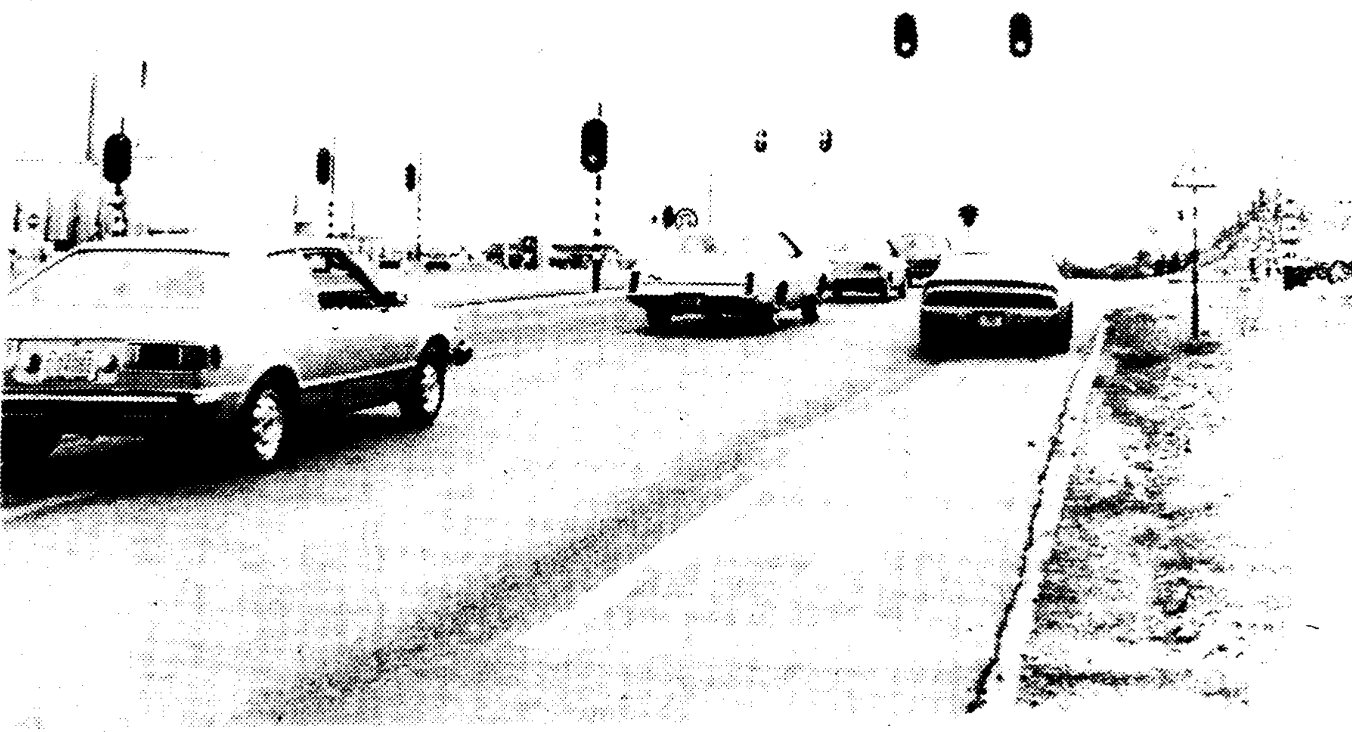
Zo kan er volgens Wanga geen sprake zijn van een proefperiode, aangezien twee maanden het maximum daarvoor is en de ontslagen werknemers waren als twee maanden en twee weken in dienst. Wanga zei voorts dat de cao van de bond met NAC bepaalt dat als er mensen in dienst worden genomen voor een project waarvoor het werk langer dan een half jaar vergt, dat dan de betrokkenen beschouwd worden als te zijn in vaste dienst. NAC moet dan naderhand kijken om hen te ontslaan via de daarvoor uitgestippelde wegen en het departement van Sociale zaken.

De heer Boshamer zei dat voor het eigen werk een vast personeelsbestand geldt. Mocht er tijdelijk werk zijn waarvoor meer mensen nodig zijn, dan kunnen die via onderaannemers daaraan gezet. Als het werk af is, heeft NAC daar ook niets meer mee te maken, omdat dat via die onderaannemers gaat.

COMMISSARIS

De bonden hopen en rekenen op maatregelen van de minister om de werknemers te beschermen. Ze hebben hem de raad gegeven om regerings-commissaris Jombi Calvo van NAC hierover aan te spreken. NAC is ontstaan uit een joint-venture van particuliere bedrijven en overheid (voor eenderde) na opheffing van de firma NCM/Anco vijf jaar geleden. Wanga van Cadmu zei dat de problemen op dezelfde wijze zijn ontstaan als dat nu lijkt aan te komen. Er was tot vanmorgen geen officiële reactie van de minister binnen op hun verzoek, terwijl ook de heer Boshamer van regeringszijde niets heeft vernomen.

De heer Boshamer zei tot slot het te bereuren dat noch Wanga, noch Sophia het nodig gevonden hebben met de NAC-directie contact op te nemen hierover, terwijl er anders wel regelmatig contact plaats vindt. Hij ontkende ten stelligste dat de directie buitenlands is geweest in deze dagen.



WILLEMSTAD — De verkeerslichten op het drukke kruispunt op Post V zijn dan wel officieel in werking gesteld, maar het aantal automobilisten dat daar geen rekening mee houdt, is nog aanzienlijk. Het verkeer op de Schottegatweg heeft er kennelijk moeite mee en moet er nog aan wennen dat de kans bestaat op een rood licht. Tot nu toe heeft het niet tot ongelukken geleid, maar het scheelde maar weinig enkele malen.

Huis bekogeld na ruzie over ring

WILLEMSTAD — Een woning aan de Kaya Neblina werd het middelpunt van een min of meer massaal treffen nadat er eerst een woordenwisseling was geweest over een gouden ring, welke aan de bewoonster van de bedoelde woning toebehoort. Naar aanleiding daarvan kwam uiteindelijk een groep mannen en vrouwen, die het huis onder handen namen en het met flessen en stenen bekogelden, waardoor nagenoeg alle schutters in stukken gevlogen waren toen de politie-patrouille ter plaatse verscheen. De daders echter waren toen wel verdwenen. Zij waren de gedupeerde bewoonster van aanzien bekend.

Semerel: afbraakbeleid van Aguiton in Hilton

WILLEMSTAD — De vakbond-Horecaf verwijt general-manager William Aguiton van het Hilton hotel een afbraak-beleid te voeren ten koste van de werknemers. Dat is er dan ook de oorzaak van dat er verleden week problemen uitbraken in dit hotel, aldus Oscar Semerel als woordvoerder van de bond in het radio-programma van Z-86.

Hij zei dat de heer Aguiton de afspraak met minister Jules Eisden van Sociale zaken heeft doorkruist door gelijk na het weekeinde toch verklaringen af te leggen over de gespannen situatie in het hotel. Daar is inmiddels om tijd te winnen en zo een oplossing te vinden voor het probleem een afkoelingsperiode afgekondigd.

De heer Semerel somde onder meer op dat de heer Aguiton begonnen is stafleden met lange dienstbetrekkingen bij het hotel met een gouden handdruk weg te krijgen. Hij vindt ze ongeschikt voor die banen, wat niet alleen een klap in het gezicht van alle voorgaande managers moet zijn die wel wat in deze mensen zagen; ook doet het vreemd aan daar [illegible] trokkenen cursussen van [illegible] op eigen eiland en in Ca[illegible] New York hebben [illegible] volgen.

Het lukte hem [illegible] allen op een zelfde [illegible] te krijgen. De heer Ag[illegible] één van de pers[illegible] hebben voorgehouden [illegible] ontslag er aan kon[illegible] vakbond Horecaf [illegible] verder met hem regelt. [illegible] Semerel wordt naar [illegible] voor ontslag gezocht [illegible] leeftijd aan te voeren [illegible] heeft de Amigoe begrepen [illegible] bewakers rondlopen [illegible] zestig jaar en zelfs [illegible] tegen de kans op [illegible] van dergelijke personen [illegible] wakers is bezwaar [illegible] door Aguiton - RED.

Dat het hotel ondanks [illegible] vele advertenties in de [illegible] geen hoofd van de [illegible] van het hotel kan krijgen [illegible] te maken met de [illegible] lage salarissen [illegible] worden aangeboden. [illegible] de twintig sollicitanten [illegible] daarmee verenigen, [illegible] heer Semerel.

Hij wraakte enkele [illegible] artikelen waarin [illegible] werd dat de werknemers [illegible] gerezen conflict [illegible] uit zijn geweest. De [illegible] heer Aguiton als de grote [illegible] doener. Illustratief vindt [illegible] dat Hilton op Trinidad [illegible] Curacaoenaar, Fran[illegible] heuvel, aantrok [illegible] van het hotel nadat [illegible] daar enige tijd de [illegible] gezwaaid. Het conflict [illegible] leden week moet gezien w[illegible] als een culminatie [illegible] eerdere probleem-situaties.

Overigens is het [illegible] Hilton reeds enkele [illegible] de eigenaarsmaatschapp[illegible] laten weten best [illegible] huidige contract van nog [illegible] jaren uit te willen. Ma[illegible] werd met gering anim[illegible] reageerd. In dit cont[illegible] namelijk een clausule [illegible] nomen dat Hilton mee [illegible] bij verliezen in de exp[illegible]. Daar wringt de schoen [illegible] reeds enkele jaren [illegible] worden geleden. [illegible] kringen wordt gevreesd [illegible] een conflict wordt uitgelokt [illegible] te gebruiken als reden [illegible] zaak toch de rug toe [illegible].

Samenwerkingsaccoord tussen Naskho en Sint Elisabeth hospitaal

WILLEMSTAD — Het St Elisabeth hospitaal en de NASKHO hebben eergisteren een samenwerkingsovereenkomst getekend. Daaron worden de samenwerkingsvormen geconcretiseerd ter voorbereiding van het artsen-examen dat in het ziekenhuis kan worden afgelegd.

De Nederlands-Antilliaanse Stichting voor Klinisch Hoger Onderwijs (NASKHO) en het Curacaose ziekenhuis werken al jaren samen bij de opleiding van artsen. Dat gebeurt in nauwe samenwerking met de universiteit van Groningen in Nederland.

In een vandaag ontvangen perscommuniqué van het ziekenhuis wordt erkend dat er jarenlang, een onduidelijke situatie heeft bestaan over die exacte samenwerkings-afspraken. Daarom werd aanbevolen dat vast te leggen in een overeenkomst. Het initiatief daartoe werd genomen door het Elisabeth hospitaal in 1980.

Met het accoord is gelijkertijd de officiele erkenning van het Elisabeth ziekenhuis erdoor. Ook is daarmee het tijdstip aangebroken waarin duidelijke afspraken gelden voor de opleiding en over de financiele vergoeding die het ziekenhuis krijgt voor de kosten verbonden aan de co-assistentieplaatsen.

De overeenkomst gaat in met terugwerkende kracht tot 1 januari dit jaar en is voor drie jaar geldig. Het kan stilzwijgend verlengd worden met telkens vijf jaar.

Ook over de jaren 1980 en 1981 kan het ziekenhuis nog een vergoeding tegemoet zien voor de overheadkosten verbonden aan de co-assistentenplaatsen. De Groningse universiteit probeert om een bevredigende compensatie-regeling te treffen voor de jaren voordien dat ook al van de diensten van het Curacaose ziekenhuis gebruik is gemaakt.

Kettingroof

WILLEMSTAD — Een dame die zich te middernacht in Hofi Nita bevond heeft aangifte gedaan van ketting-roof. Plotseling was zij door een onbekend gebleven jongeman benaderd die haar tijdens een kort gesprek haar halskettingen van haar hals trok en daarna het gesprek maar beeindigde om weg te lopen.

Jeugdige inbreker gepakt

WILLEMSTAD — Een twaalfjarige jongen is woensdag in de nieuwe woonwijk van Mahuma gepakt toen hij bezig was in te breken. Een der bewoners betrapte de jongen, waarna de politie zich over hem ontfermde en doorgaf aan de Kinder en zedenpolitie. De jongen was uit een andere buurt afkomstig.

Onderhoud gevraagd met president Herrera Campins

KvK-delegatie voor lobby naar Caracas

WILLEMSTAD — De Curacaose Kamer van Koophandel stuurt de volgende week een delegatie naar Caracas om te proberen tot aan president Luis Herrera Campins toe te praten over opheffing of verzachting van de economische maatregelen die hij heeft genomen en die het Curacaose toerisme zullen schaden.

Zoals de Amigoe verleden week al berichtte is in het Curacaose bedrijfsleven bezorgdheid gerezen over de maatregelen die de Venezolaanse president na de paasdagen aankondigde ter sanering van de eigen binnenlandse problemen. De worden per 1 mei van kracht. Daar valt onder andere onder een verhoging van de bijdrage aan schatkist bij vertrek uit het land.

Uit een gesprek met KvK-voorzitter Hubert Salas jr werd duidelijk dat dit direct een klap zal hebben omdat er een hobbel wordt opgeworpen voor al diegenen die van plan waren om bijvoorbeeld enige dagen op Curacao te brengen. Bovendien gaat van zo'n flinke verhoging (bijna verdrievoudiging) een negatief psychologisch effect uit voor het Curacaose toerisme.

Er wordt momenteel gewerkt aan een document van de Kamer waarin de hele zaak en de gevolgen ervan voor Curacao nauwgezet worden uitgelegd. Het is de bedoeling die in de loop van de volgende week aan te bieden aan de hoogste Venezolaanse autoriteiten.

LOBBY

Deze week is op Curacao vergaderd met de Venezolaanse consul-generaal op Curacao, José Angel Oropeza-Ciliberto, die gisteren naar Caracas is vertrokken. Hem is gevraagd om alles in het werk te stellen een onderhoud te arrangeren van de KvK-delegatie met president Herrera Campins de volgende week. Ook de KvK-vertegenwoordiger in Caracas, Rodolfo Padía Balan, was hier voor besprekingen en ook hij zal zien welke besprekingen hij kan arrangeren met hoge Venezolaanse autoriteiten.

De bedoeling is in de eerste plaats om de Venezolanen uit de doeken te doen hoe verstrekkend de gevolgen van die maatregelen voor het Curacaose toerisme kunnen zijn. Gehoopt wordt natuurlijk dat de Venezolaanse regering zal besluiten om deze maatregelen voor Curacao óf te verlichten óf liefst helemaal een uitzondering te maken voor het eiland. De heer Salas wilde op de afloop van deze "lobby" niet vooruitlopen. Hij wilde wel kwijt dat het beter is om iets te doen in plaats van alles maar gelaten over je heen te laten gaan. Als het nu al geen effect mocht sorteren, dan zal men een volgende keer wellicht bij nieuwe economische maatregelen eerder rekening kunnen houden met de gevolgen ervan voor Curacao.

Het is de bedoeling om diverse vertegenwoordigers in de delegatie op te nemen. De delegatie staat onder aanvoering van KvK-bestuurslid en oud-voorzitter Jaques Jonkhout. Andere KvK-afgevaardigden zullen zijn de heren Kas Meuter en Eddy de Jongh. Er worden ook van de andere sectoren vertegenwoordigers verwacht zoals van de twee vakcentrales en de overheid. Er is bijvoorbeeld gedacht aan opname in de delegatie van een politicus die goede contacten heeft in de Venezolaanse politiek. De samenstelling van de delegatie is nog niet rond, omdat de diverse instanties er pas over aangeschreven zijn.

ALTERNATIEVE

Het is de bedoeling dat zaterdagmiddag een vergadering plaats vindt van de diverse instanties om te kijken hoe een gezamenlijke strategie uitgestippeld kan worden voor benadering van de autoriteiten in Caracas. De delegatie zal in elk geval vóór 1 mei, de dag van de invoering van de maatregelen, naar Caracas gaan. De kans dat de Venezolaanse regering die bij wijze van spreken nog niet van kracht kan bepalen voor Curacao, wordt gering geacht, maar er zijn andere uitwegen mogelijk. Waar nodig en mogelijk zal de Kamer met alternatieven op de proppen komen die minder nadelig zijn voor het Curacaose teorisme.

"Stuif's in" zaterdag op tv

WILLEMSTAD — Het kinderprogramma "Stuif's in" is zaterdagmiddag om vijf uur te zien op Tele-Curacao. Het programma werd gefilmd in het Hilton Hotel op Curacao.

Aan deze "Stuif 's in" hebben vijfhonderd kinderen deelgenomen. Het programma werd een succes in Nederland en is een promotie voor Curacao. "Stuif 's in" is een programma van de Nederlandse omroepstichting AVRO.

Johanna Tromp en Henk Timmer Soty en Boty

ORANJESTAD — Tijdens de viering van de Dag van de secretaresse gisteravond in het Holiday Inn werden Johanna Tromp, secretaresse bij Halfhide en Henk Timmer, bedrijfsleider van [illegible] Aruba, respectievelijk tot secretaresse en baas van het jaar (Soty and Boty) uitgeroepen. Johanna Tromp was ex-secretaresse van Henk Timmer, die zich momenteel niet op Aruba bevindt, maar in de Verenigde Staten, waardoor Jack van der Horn, goede vriend van Henk, het plakkaat en andere cadeaus in ontvangst nam. Johanna viert samen met de vereniging van de secretaresses haar 10 jarig feest. Zij geeft [illegible] haar medewerking en haar mening en is erg aktief in de organisatie. Samen met 7 andere secretaresses danste Johanna El Baile de los pajaritos, die de grote verrassing voor die avond was.

Het programma was goed opgesteld met het serveren van een diner, muzikale begeleiding van de heer Kelly met zijn trio (typische liedjes), The New conection van het Holiday Inn, deurprijzen en uitdeling van diverse cadeaus aan de secretaresses. Mej. Helen Ras en mevr. Gloria Carlo wezen in hun diverse speeches op de belangrijke plaats van een secretaresse in een bedrijf en dat hoewel in de toekomst computers een grote rol gaan spelen, de secretaresse altijd, vooral in noodgevallen, een belangrijke plaats zal blijven innemen.

Vanavond van 7 tot 10 uur wordt de [illegible] in het Sheraton [illegible] voortgezet met een tentoonstelling van kantoormachines enz., terwijl zaterdag een seminar gehouden wordt voor alle secretaresses. Het onderwerp ervan is Secretaresse van heden.

Voor te hard rijden 66 pv's

ORANJESTAD — Op de Nassaustraat werd een verkeerscontrole op de maximum snelheid gehouden. In twee en een half uur tijd deelden de patrouilles 51 processenverbaal uit aan bestuurders die boven de toegestane snelheid (40 km) reden. Een der bestuurders kwam zelfs tot 90 km per uur.

Te San Nicolas kregen 15 bestuurders/sters procesverbaal aangezegd voor overschrijding van de maximum snelheid.

AGENDA ARUBA

LOSSE NUMMERS OP Aruba, dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, Ingrid — La Fama, Popular, Piet Soda Fountain en Spark and Clean.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, De Wit Stores in Aruba, Caribbean- en Sheratonhotel, Van Dorp in Americana en Holiday Inn drugstore.

Kantooruren: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316, 22950. Pageboy: 027-774.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD
Boulevard Theater: 16.00 uur *Menudo* (alle leeft.); 20.30 uur *The friendish plot of Dr Fumanchu* (14 jr.).
Rialto: 20.00 uur *Uncle Tom's cabin* (alle leeft.).
BALASHI
Drive-in: 20.30 uur *Ravagers* (18 jr.).
SAN NICOLAS
Principal: 20.30 uur *Only when I laugh* (18 jr.).

★★★

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz: tel.: 28288; Paradera: tel.: 25543; Savaneta: tel.: 47020; Brazil: tel.: 48301; Dakota: tel.: 29008; San Nicolas, tel.: 45906; Tijdens kantooruren van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur: Patiastraat 27, tel.: 24444.

BOTICA'S: Oduber, tel.: 21780; San Nicolas: San Nicolas, tel.: 45712.

WACHTREGELING DOKTOREN
San Nicolas en Savaneta: dokter O.L.Ponsé via Centro Clinica San Nicolas, tel.: 48833.

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.
COMM. centro di barrio BRAZIL: 20.00 uur informatie-avond-Colegio Cristo Rey (onderwerp: Sexuele opvoeding, vooral de relatie ouders-kinderen; sprekers: Melva Croes-Yanez (directrice Famia Planea) en dr Emile Westrate).

ATTA: 19.30 uur jaarlijkse vergadering-Wilhelminastadion (bestuursverkiezing).

2DE SYMPOSIUM: onderwerp: Partners: ouders vs dienstverleners-Aruba Concorde Hotel.

ARUBA SECRETARESSEN VER.: 19.00-21.00 uur expositie kantoorartikelen-Sheraton Hotel.

SPORT
VOETBAL (1e divisie): 20.00 uur Arsenal vs CDRA-Wilhelminastadion.
VRIJDAG
DIVERSEN
BIBLIOBUS
Daf: te Pos Chiquito (Kukwisaschool en kleuterschool), te Savaneta (H.Hart College).
Opel: te Dakota (Emmaschool, Fatima College, Pius X-school + kleuterschool).

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Oranjestad): openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-20.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; donderdagochtend gesloten en 's middags open van 13.30-17.00 uur.

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.30 uur; dinsdag van 13.30-17.30 uur; donderdag de hele dag gesloten.

BIBLIOTHEEK CTRO. DI BARRIO DAKOTA: dinsdag en vrijdag van 16.00-20.00 uur geopend.

STICHTING TOT BEVORDERING VAN VERANTWOORD OUDERSCHAP: dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur-Medical Center, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 225 of 219.
Bij praktijken in het Wit Gele Kruis-gebouw: dinsdag 09.00-11.00 uur te Noord 68; 13.00-15.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat; woensdag: 13.00-15.00 uur te Sta Cruz 39C; donderdag: 09.00-11.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): 24 uur per dag geopend (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

SPORT
CAMACURI BOWLING CENTRE: maandag t/m vrijdag open van 18.00-24.00 uur; zaterdag van 13.00-19.00 uur; op zondag gesloten.

★★★

TELEARUBA: 17.00 the lone ranger; 17.25 big blue marble; 17.50 the three stooges; 18.15 Casper and the Angels; 18.45 news in Dutch; 19.00 telenovela: Isaura; 19.30 cocktail musical; 20.00 telenoticias; 20.30 Aruba y su independencia; 21.00 60 minutes; 22.00 cultura (Superstars); 23.00 resumen di noticias; 23.05 sluiting.



ORANJESTAD — Tweede van rechts op de foto de Hypotheekbewaarder Aruba, mr ing Fred Baptist, tijdens uitleg over wijziging in de methode van overschrijving/inschrijving van stukken in de openbare registers en de overhandiging van formulieren hiervoor aan vertegenwoordigers van notariaten, ontvangerskantoren en deurwaarders.

Pen en inkt opgeborgen

"Slavenarbeid" voorbij op Hypotheekkantoren

ORANJESTAD — Vertegenwoordigers van notariaten, Ontvangerskantoren en deurwaarders kwamen woensdagmiddag bijeen in het Hypotheekkantoor, waar Hypotheekbewaarder, mr ing Fred Baptist, uitleg gaf over de afschaffing van de woordelijke overschrijving van de authentieke akten ten Hypotheekkantore en over de nieuwe fase die per 1 mei ingaat. Het nieuwe systeem houdt in dat de notarissen nu formulieren voorbedrukt door het Hypotheekkantoor verstrekt krijgen, waarop zij afschriften maken van door hen verleden akten.

Volgens het oude — nu gewijzigd systeem — werd na ontvangst van een afschrift van een notariele akte, deze op het Hypotheekkantoor met pen en inkt in het openbare register geschreven. Dit is — aldus mr ing Baptist — een tijdrovend werk, een bron van fouten, alhoewel de wet voorschrijft, dat het gecollationeerd moet worden en betekent enorme zware en lijvige registers, een probleem voor elk archief. Een andere omstandigheid is, dat de notariaten werken met typemachines (electrisch en zelfs geprogrammeerd) en op het Hypotheekkantoor slechts 2 schrijvers met de pen de registers volkrassen.

Aan deze slavenarbeid is thans een einde gekomen middels de Landsverordening van de 14e april 1980 (PB 1980 no.110), die bepaalt: wijziging te brengen in de methode van overschrijving of inschrijving van stukken in de openbare registers gehouden aan de Hypotheekkantoren. Waarom het dan zolang heeft geduurd, zodat het gisteren pas werd openbaar gemaakt, ligt aan het feit dat artikel 1 van de Landsverordening bepaalde dat de stukken moesten voldoen aan "bepaalde vormvereisten", welke echter nog niet gereed waren, of beter gezegd niet eens bestonden.

Mr Baptist heeft direct na zijn ambtsaanvaarding als Hypotheekbewaarder Aruba, contact opgenomen met zijn collega Eddy Pietersz van Curaçao. Gezamenlijk hebben de heren Baptist en Pietersz de formulieren ontworpen, waarbij de Nederlandse (reeds uit 1954) tot voorbeeld hebben gestaan, doch ze qua indeling en formaat aangepast aan onze boekhouding. De heer Pietersz heeft toen verder zorg gedragen voor de drukproeven en de verdere wettelijke voorschriften erdoor te krijgen.

Afgelopen maandag vond er — aldus mr Baptist — een historische bijeenkomst plaats, waarbij voor het eerst in de geschiedenis, de Hypotheekbewaarders van de vier eilandgebieden (Saba en St Eustatius hebben ook een eigen hypotheekbewaring, doch waren door St Maarten vertegenwoordigd) op Curaçao bijeenkwamen. Tijdens deze vergadering werden de formulieren en het kostenbesluit besproken, en gaf ook de minister van Financien, drs Marco de Castro, acte de présence en werd officieel besloten, dat de inwerkingtreding van het nieuwe systeem op de historische datum van 1 mei 1982 zou zijn, precies 113 jaar na de invoering van de codificatie van wetboeken. Tot slot overhandigde de heer Baptist het eerste exemplaar van de formulieren aan mej mr M.A.Eman, de enige vrouwelijk notaris in de Nederlandse Antillen.

AVP wacht op gezaghebber voor raadsvergadering

ORANJESTAD — Van de Arubaanse volkspartij AVP wordt vernomen dat de reden dat de AVP nog geen openbare vergadering van de eilandsraad heeft aangevraagd zijn oorzaak vindt in het feit dat gezaghebber Figaroa niet op Aruba is. Deze blijft tot 8 mei in de VS met de Arubaanse delegatie. Dit houdt in dat de heer Zaandam ook waarnemend voorzitter van de raad is. De AVP vindt het niet juist dat hij een vergadering voorzit die handelt over de veel besproken reis van de heer Zaandam naar Venezuela ter bijwoning van de extra zitting van het Venezolaanse congres. Deze vergadering zal pas na terugkeer van de gezaghebber worden aangevraagd.

Ogem stopt met Gebe-beheer

ORANJESTAD — In een persbericht van electriciteitsbedrijf GEBE nv op Sint Maarten, wordt gesteld dat per 1 januari 1979 de overheid de resterende 50 procent van de aandelen van de Ogem bv overnam. "Waardoor de overheid de enige eigenaar van de nv werd. Ingaande dezelfde datum deed de enige aandeelhouder van Gebe nv het verzoek aan de Ogem bv het beheer voort te zetten gedurende een overgangsperiode. De aandeelhouder is van mening -- aldus het persbericht -- dat deze overgangsperiode beeindigd moet worden en heeft besloten dat het beheer door Ogem bv op 1 juli dit jaar afloopt. De overheid onderneemt de nodige maatregelen opdat de exploitatie van het electriciteitsbedrijf normaal voortgezet kan worden.



ORANJESTAD — Woensdagmiddag is een groep Nederlandse investeerders voor een orientatiebezoek op Aruba aangekomen. Deze investeerders vertegenwoordigen de verschillende Nederlandse bedrijven die de mogelijkheden bestuderen voor vestiging van bedrijven op Aruba. Tijdens hun verblijf krijgen deze investeerders de gelegenheid zich op de hoogte te stellen van de faciliteiten die het Arubaanse investeringsklimaat te bieden heeft. Vanmorgen werden voor de investeerders twee slides-presentations georganiseerd door de afdelingen DECO en Toeristenbureau. De Nederlanders vertrekken zaterdag weer van Aruba met Sint Maarten als de volgende bestemming. Bij de foto de Nederlandse groep, die op de luchthaven wordt verwelkomd door vertegenwoordigers van de DECO en het Departement van Economische Zaken.

Na vastlopen van tanker

Deining verdelen geld onder APA personeel

ORANJESTAD — Naar vernomen wordt zou de nodige deining zijn ontstaan onder het personeel van Aruba port authority (APA) over de verdeling van een derde van het bedrag van f. 476.547,-- dat de rederij van de supertanker Amoco Chicago aan de APA betaald heeft. Deze betaling heeft te maken met het vastlopen van de Amoco Chicago in zee tegenover het Manchebo Beach hotel op 21 februari vorig jaar. Personeel van de APA, waaronder de bemanning van de sleepboten Arikok en Cudarebo, werd ingezet om de tanker weer los te krijgen. Na arbitrage van Lloyds in Londen, werd besloten het bedrag van f. 476.547,-- aan de APA te betalen, waarvan één-derde van het bedrag ten behoeve van het personeel.

De APA-directeur zou hierna aan het personeel zelf hebben overgelaten de wijze van verdeling van de één-derde van het bedrag te regelen. De havenmeester zou toen een verdeling hebben opgesteld, waarbij hij zichzelf en de loods, G. 7 procent toekende en 3 tot 4 procent aan de matrozen en ander personeel. Laatstgenoemden konden zich niet met deze verdeling verenigen, waarna de APA-directeur om een nieuwe verdeling verzocht. Ook deze nieuwe verdeling kon de goedkeuring van de matrozen en andere personeelsleden niet krijgen. Tenslotte besloot de APA-directeur zelf de verdeling ter hand te nemen, waarbij hij voorstelde: 10 procent voor de kapiteins van de 2 sleepboten, 6.5 procent voor de machinisten, 5 procent voor de matrozen en 2. 2 1/2 en 1 procent voor respectievelijk de Havenmeester, Loods G en de navigatie-leider. Deze laatste verdeling zou wel in goede aarde zijn gevallen en de betaling van de corresponderende bedragen zal naar wordt vernomen morgen reeds kunnen geschieden.

Bewaker beroofd

SAN NICOLAS — De recherche werd gedirigeerd naar een school te San Nicolas, waar een bewaker door een onbekende man aangevallen en beroofd werd. De bewaker verklaarde dat hij een controlerondje aan het doen was toen hij onverwacht van achteren werd aangevallen. De onbekende trachtte z'n portemonnee uit de broekzak te halen, waarbij beide mannen door de worsteling kwamen te vallen. Door de val liep de bewaker een kapwond op aan het voorhoofd. De rover wist de portemonnee, inhoudende 995 gulden er vandoor te gaan. De bewaker kon een goede beschrijving van de rover aan de recherche doorgeven, die bezig is met een onderzoek.

Commentaar Haven-schandaal

MET VEEL FANFARE werd destijds aangekondigd, dat het Bestuurscollege erin geslaagd was om enige loodsen voor korte of langere duur aan te trekken, waardoor dit werk in de havens van Aruba doorgang kon blijven vinden. Men heeft weinig aan een haven noch aan een miljoenen-uitbreiding indien men daarbij geen loodsen heeft, die een belangrijk onderdeel van dit werk in de haven vormen. Wij hebben reeds Arubanen voor dit werk, dat zij uitstekend verrichten, doch deze hulp van buiten was dringend nodig omdat nog niet voldoende eigen krachten beschikbaar zijn. Met veel enthousiasme begonnen de uitgezonden loodsen met hun werk, waarbij zij bereid waren hun opgedane ervaring ter beschikking te stellen van plaatselijke krachten, terwijl anderszijds zij hier op Aruba ook de nodige kennis konden opdoen. Het ziet er nu echter naar uit, dat de uitzending van een van deze loodsen het BC veel hoofdbrekens en de bevolking wel eens heel veel belastingcenten kan gaan kosten. Wat is het geval. Ongeveer zes weken geleden heeft de Havenmeester één der loodsen, die zich volgens hem ter beschikking staande gegevens, niet bepaald prettig over Aruba had uitgelaten, geschorst en naar huis gestuurd. De Amigoe berichtte hierover. Tegelijkertijd heeft de Havenmeester het BC in casu de Havengedeputeerde op de hoogte gesteld en gevraagd de nodige maatregelen te nemen. Tot op heden is daar niets aan gedaan. De betrokken loods zit nog steeds thuis, is niet eens gehoord en overweegt thans tegen de overheid een schadeclaim in te dienen, waarbij wij een bedrag van twee miljoen gulden hoorden noemen. Uit ons ter beschikking staande inlichtingen blijkt, dat het schorsen van deze loods zowel door algemene en juridische zaken als Personeelszaken als de directeur van de Aruba ports authority werd afgekeurd, omdat er geen geldige redenen bestonden, niet eens om de betrokken loods zelfs maar een berisping te geven.

Laat deze loods nu eens een rot opmerking hebben gemaakt in zijn enthousiasme om er iets goeds van te maken, dan is dat zeker geen reden om zulke drastische maatregelen te nemen. Zeker niet omdat bepaalde kringen niet zo gelukkig waren dat deze loods in de stakingsdagen er voor zorgde dat de schepen Aruba konden binnen varen en gelost worden, waardoor de schade veroorzaakt door de onrechtmatige staking van de havenarbeiders tot een minimum beperkt kon worden.

Men heeft er nu belang bij in deze kringen deze "stakingsbreker" zo zwart mogelijk voor te stellen. Het is te betreuren dat het BC in deze eenzelfde standpunt schijnt in te nemen, aangezien na zes weken -- terwijl men uit de adviezen weet dat de schorsing fout was -- nog geen definitieve beslissing is genomen. Begrijpelijk dat betrokken loods dit niet meer slikt en tot actie overgaat. Wanneer mensen bereid zijn zich in te zetten om op Aruba te werken -- het zij lokaal of uitgekomen krachten -- dan moet hun rechtszekerheid in dienst van deze overheid verzekerd zijn. In dit geval blijkt hiervan bitter weinig. Door deze weifelende houding van de overheid zal Aruba opnieuw de dupe worden in een schadevorderingsclaim, die voorkomen had kunnen worden indien het BC direct na de schorsing handelend was opgetreden en niet zes weken had gewacht. Wij juichen het toe dat voortvarendheid wordt getoond bij plannen voor de toekomst van Aruba, maar wij geloven dat het even belangrijk is dat ook orde op zaken in eigen huis -- dit maal in eigen haven -- wordt gesteld.

Lezing over belastingen

ORANJESTAD — De educatieve commissie van Centro di barrio Playa Pabao organiseert vrijdagavond een lezing over het aangifte-biljet en belastingen in het algemeen. De lezing begint om acht uur in de aula van het Franciscus-College te Madiki en wordt verzorgd door de heren Luis Vingal en Ronald Davelaar van het departement Inspectie der belastingen.

Internationale haven-organisatie bijeen op Aruba

ORANJESTAD — In de week beginnende 3 mei zal op Aruba een vergadering worden gehouden van de Internationale organisatie voor havens (IAPH), waarvoor grote belangstelling bestaat. APA-directeur mr Cris van Krimpen vertelde de Amigoe dat reeds dertig landen hebben ingeschreven, dat zij met vertegenwoordigers aanwezig zullen zijn. Onder meer Japan, Verenigde Staten, Korea, Singapore, Engeland, Frankrijk, Nederland, Belgie, Zweden, Nigeria, Mexico, Trinidad, Noorwegen, Australie, Nieuw Zeeland, Iran, Kenia en Maleisie. De voorbereidingen voor een goed programma -- waarbij ook een speciaal dames-programma -- zijn in volle gang. Zo zal de week dat de IAPH op Aruba vergadert, tot Internationale havenweek worden uitgeroepen, waarin verschillende activiteiten plaatsvinden. De vergadering van de IAPH zal ditmaal in het teken staan van het bevuilen van havens en kusten en wat hiertegen gedaan kan worden. De deelnemende landen zullen werkstukken hierover indienen, die dan tijdens de vergadering op Aruba worden besproken.

Marlboro wint van Ennia

SAN NICOLAS — Een waar slagfestijn hield Marlboro gisteravond op rekening van Ennia athletics. De drie pitchers van de verzekeringsploeg werden met niet minder dan 21 hits, het hoogste aantal tot nu toe in de basebalcompetitie, gebombardeerd. Het werd een 13-5 zege voor Marlboro.

De Marlboro-runs werden gemaakt in de eerste inning (2), vijfde inning (2), zesde inning (6), zevende inning (2) en achtste inning (1). Ennia Athletics wist in de vijfde slagbeurt met zijn eerste 3 runs een 3-2 voorsprong te nemen, doch in dezelfde inning nog nam Marlboro met 4-3 weer de leiding. De verzekeringsploeg maakte hierna nog 1 run in de zevende en negende inning voor een totaal van 5 runs. Drie van de zes Marlboro-runs in de zesde inning werden binnengebracht op een homerun van Hubert van der Biezen over de linkerafrastering. Alles bij elkaar bracht Van der Biezen met zijn rake klappen 5 van de 13 Marlboro-runs binnen. Ennia maakte in deze wedstrijd gebruik van drie pitchers: Henry Gomez, die verliezer werd, Tino Ellis en Rosimbo Noguera. Voor Marlboro verrichtte winnende pitcher Juvenal Nava gedurende 7 volle innings het heuvelwerk. Hij werd na de zevende inning vervangen door Regino Yrausquin. Nava stond 4 runs en 5 hits af aan Ennia Athletics en Yrausquin 1 run en 1 hit. De best batter van de wedstrijd was Felix Thiel (Marlboro) met 5 hits in 6 beurten, gevolgd door ploeggenoot Nelson Orman met 4 hits in 5 keer aan slag. Het wedstrijdverloop was: 13 runs, 21 hits, 4 erros voor Marlboro, en 5 runs, 6 hits, 2 errors voor Ennia Athletics.

Vanavond wordt de op afgelopen zondag uitgestelde wedstrijd Heineken-Concorde gespeeld.

Partido ku nivel net akseptabel

Undeba no tin hopi problema ku Centro

WILLEMSTAD — Undeba/Nac a bira e di dos ganado den e kampeonato nobo di futbol semiprofeshonal. Centro Dominguito/Zelbo ku a kaba di promove pa e kategoria superior, no a resulta un kontrinkante difisil pa e ekipo di Bandabao ku tòg mester a bini dj'atras pa gana ku anotashon di 3-1. E partido a alkansa un nivel nèt akseptabel tumando na konsiderashon ku ta trata aki di e promé aktuashon di e dos ekiponan aki den e kampeonato. Pa e enkuentro di djabierne awor si e ekspektativanan ta haltu ya ku ta trata di e rivalnan tradishonal SUBT i Jong Holland. Un otro aspekto ku ta hasi e partido aki interesante ta ku e ta marka regreso di futbol den e stadion di Rif despues ku e esena di futbol a ser trasladá 5 aña pasá pa e arena di e barikahelnan na Kintjan.

E partido di ayeranochi a tuma lugá den Sentro Deportivo Korsou. Centro Dominguito a kuminsa basta bon hungando un wega alegre di hopi entusiasmo i asta a habri e markador despues di apenas 6 minüt di wega. E alero robes Ettienne Mercera a korona un bon base di un kompañero ku un tiru asertá. Despues di mas o menos un kuartu di ora, sin embargo, nan mester a entrega rienda di e partido kompletamente na Undeba i for di e momentu ku Undeba a haña su ritmo di wega por a konstata ku lo a resulta Centro sumamente difisil pa konserva e ventaha minimo ku nan a tuma. Na di 19 minüt kaba nan a pèrdè esaki ora ku Peng Peng Zimmerman ku un bon akshon individual a bai laga e defensa di Centro (despues ku nan trampa di off-side no a funshona) i pasa portero Serapia pa e gol di empate. Djies promé ku sosiegu — na di 41 minüt — Eric Rosina ta pone e skor riba 2-1 pa Undeba ku un kañonaso di un tiru ku a laga portero Serapia pa di dos biaha sin posibilidat. Pengpeng Zimmerman tabatin un kontribushon grandi den e gol aki tambe ya ku el a kore sali for di e barera ku a ser trahá pa Centro pa un tiru liber di Undeba na tempu pa tochi e bala pa Rosini kende no a basila pero a fusila e portero pa gol number dos.

Si e dominio di Undeba, prinsipalmente den e liña meimei ya tabata bisto den e promé mitar, esaki a bira mas grandi ainda den e periodo komplementario. Tòg a dura te e ultimo minüt di wega pa e di tres gol kai. Frensel Albertus a anota e gol aki despues ku Adel Meulens a tira kontra kurpa di e portero. Na promé instansha Pengpeng a tira aden pero Albertus pa mas sigur a mishi ku e bala tambe pa e drenta gol. Taktikamente Centro a hasi e loke nan tabatin di hasi den e di dos mitar ya ku nan a utilisa mas tantu hòmber i energia posibel den ofensiva. Nan intentonan, sin embargo, tabata faya debi na falta di un plan di atake i koordinashon pa finalisa e atakenan ku nan a inisia. Unabes ku nan a aserka e area penal di Undeba nan tabata pèrdè kontrol di e bala, loke kada biaha tabata fasilita e trabao di e defensa di e ekipo di Bandabao.

Den e partido preliminar, e prome di e kampeonato di e di dos divishon, Centro Barber a derota Canisius Boys ku skor di 1-0 di manera ku e fanatikada di Bandabao por a regresa kas ku dòbel viktoria ayeranochi. Esaki sinembargo pendiente di e resultado di un protesta ku Canisius Boys a entrega kontra di e echo ku e arbitro a permiti e ekipo di Bandabao di efektua tres kambio loke ta un violashon sin mas di e reglanan.

Zakenvaria



OP DIT MOMENT vertoeft op Curacao de bekende zanger Tony Sherman. Hij heeft op dit moment een plaat "Stars on Stevie". Dat is een potpourri van vroegere hits van de bekende Amerikaanse zanger Stevie Wonder. Zaterdag is hij te gast van boekhandel Salas waar hij handtekeningen zal uitdelen en zich kan onderhouden met het publiek. Deze Curacaose zanger woont al weer aardig wat jaren in Nederland.

Clovis Lodewijks naar Cuba voor Softbalinternationale

WILLEMSTAD — Clovis Lodewijks is door de internationale softbal organisatie bij monde van Don Porter aangewezen om deze "internationale" te vertegenwoordigen tijdens de Middenamerikaanse en Caribische (CAC) kampioenschappen welke op Cuba worden gehouden. Elke sportinternationale wijst voor de sporten welke op dergelijke regionale kampioenschappen present zijn een representant aan, overeenkomstig de Olympische regels. Zo blijkt uit een communique van de Nederlands Antilliaanse softbal organisatie. Onlangs werd van Arubaanse zijde de gelegenheid van de Antilliaanse softbalfunctie van de heer Clovis Lodewijks in twijfel getrokken over welke kwestie ook telegrammen naar het buitenland werden gestuurd. Kennelijk om die reden heeft de Antilliaanse federatie de nodige ruchtbaarheid aan deze aanwijzing gegeven.

Volgens artikel 27, hoofdstuk 13 van de Algemene reglementen van de Sportorganisatie van de Middenamerikaanse en Caribische spelen (Odecabe) welke organisatie de Spelen op Cuba organiseert moet van elke sport welke op de CAC spelen wordt beoefend een vertegenwoordiger aanwezig zijn die is benoemd door de betrokken internationale. De organisatoren nemen de kosten voor de overkomst van de internationale vertegenwoordigers voor zijn rekening en ook het onderdak en het verblijf. Via een telegram aan Odecabe-secretaris Guillermo Montoya heeft Don Porter als secretaris generaal van de Internationale softbalfederatie aan de organisatoren laten weten op Cuba, dat Clovis Lodewijks, vice-voorzitter van deze internationale als technisch vertegenwoordiger is aangewezen voor de CAC-Spelen op Cuba.

De taak van een dergelijke technische vertegenwoordiger omvat onder meer dat de betrokkene voor de CAC-Spelen te beginnen Cuba bezoekt om met het organisatie-comite te praten over alle technische kwesties en de organisatie wat het softbal betreft. Ook moet Clovis Lodewijks in deze functie de faciliteiten bekijken waar het softbal-gebeuren zich gaat afspelen om te zien of alles inderdaad klopt met de regels van de internationale. Tevens moet hij een agenda opzetten voor de zogenaamde technische vergadering welke op Cuba moet worden gehouden vóórdat het softbal-toernooi begint.

Tijdens de CAC-spelen heeft een dergelijke vertegenwoordiger ook verschillende taken. Zo moet hij de technische vergadering voorzitten van de deelnemende landen, tijdens welke bijeenkomst of congres alle betrokkenen volledig op de hoogte gesteld moeten worden van een en ander. Ook heeft hij de leiding van de vergaderingen van de technici zoals umpires, scorers enz. De softbalwedstrijden gebeuren onder zijn auspicien en hij moet toezien, dat de regels geen geweld worden aangedaan. Het uitdelen van de medailles is ook zijn taak en hij moet over de wedstrijden rapporteren aan de internationale.

Volgens plan zal de heer Lodewijks in mei naar Cuba gaan om zich op de hoogte te stellen van de situatie ter plaatse.

Over Cuba-reis

Softbal federatie wil duidelijkheid van NAOC

WILLEMSTAD — De Nederlands Antilliaanse softbal federatie heeft eind maart het Antilliaanse Olympische Comite (NAOC) benaderd met de vraag of men uitsluitsel kan krijgen of er een softbaldelegatie naar de CAC-spelen op Cuba gaat over drie maanden. Dit in verband met het feit dat als er inderdaad een subsidie komt voor een Cubareis van de softbal-delegatie men eerst een toernooi wil organiseren tussen de ploegen van Aruba, Bonaire en Curacao om te zien hoe de selectie in elkaar gestoken moet worden. Dit gaat echter heel was geld kosten. De Softbal federatie vindt het zonde als er geld over de balk wordt gegooid voor een landelijk toernooi en daarna mocht blijken, dat er geen softbal delegatie naar Cuba kan gaan. Vandaar het verzoek aan het NAOC om bijeen te komen om deze zaak te bekijken.

GS wint domino-toernooi

WILLEMSTAD — Het Sterke Yerke domino-toernooi van afgelopen zondag is gewonnen door GS. Deze domino club met al een lange geschiedenis, komt uit Banda Ariba. Op de tweede plaats eindigde Agente Liber, terwijl als derde Club Boneriano eindigde. Van de veertien uitgenodigde clubs verschenen er dertien aan de domino tafel. Prijzen werden beschikbaar gesteld door Winkel en Zonen, Amstel, Olario bouwbedrijf en de Madurobank

Viertallen toernooi van Asiento bridgecl[ub]

WILLEMSTAD — Afgelopen dinsdagavond is het Viertallen-toernooi van start gegaan met 11 teams bij het Asiento bridgen. Na wat rommelen met de onbekende papierwinkel vlogen de vonken er vanaf en werden de 30 spellen vrolijk afgewerkt.

De uitslag teams: 1.Best Prinsen-V/d Ende-Dankelman 71; 2.Mercera-Moenir-Alam Voorbraak-V. Meyeren 69; 3.Maas-Maas-Maas-Vos 66; 4.V/d Ende-V/d Pol-Beerman Vos 57; 5.Wosikowski-Deelstra Bergsma-Geenen 56; 6.Roger Roger-Valkenberg-V. Krimpen 49; 7.Siemens-Offers-Plantz Schouten 48; 8.Wansink-Kooy Heesemans-Dekker 41; 9.Arntzenius-Sewrajsing-V. Ham Mous 38; 10.Bochove-Bochove V/d Eem-De Vries 31 en 11.Prinsen-Serphos-Kennedy Kennedy 24.

De tweede avond start weer te Rust en Burgh om half acht precies.

Financiering rond voor WK in Colombi[ë]

BOGOTA — De Colombiaanse regering heeft woensdag avond besloten steun te verlenen aan de organisatie van het Wereldkampioenschap voetbal 1986, dat door de FIFA (Internationale voetbal federatie) aan Colombia is toegewezen. De Colombiaanse overheid heeft in het verleden steeds de grootst mogelijke reserve in acht genomen ten aanzien van de financiering van een dergelijk evenement. Maar de zakenman Jaime Michelsen, president van een keten van banken, maakte woensdag bekend, dat hij kan rekenen op de morele steun van de regering. Op één voorwaarde echter: dat de uitgaven ten bate van de "Mundial '86" zullen worden bekostigd door het zakenleven.

Michelsen, die een onderhoud heeft gehad met president Julio Cesar Turbay en vooraanstaande officials van de Colombiaanse voetbalbond, verklaarde dat de concrete financieringsformule voor het Wereldkampioenschap is gevonden. Hij trad echter niet in details.

Het Colombiaanse parlement dat uiteindelijk het laatste woord in de hele kwestie heeft, zal zijn standpunt niet eerder bepalen dan in september van dit jaar. Die datum is door de FIFA als uiterste termijn aangemerkt.

II Kampeonato habri di ajedres:

Brunk i Blanken a tabla despues 5'or

WILLEMSTAD — E lucha pa klasifikashon den e di dos kampeonato habri di ajedres di Korsou ta tras di lomba, i esunnan ku a logra e meta ta satisfecho. E publiko ku a presensha e partidonan di e di 7 i ultimo buelta preliminar a biba tur emoshon huntu ku e ajedresistanan tras di tablero. Carlos Brunk i Jossy Blanken a mantene un partido igual durante sinku ora pa finalmente yega den un posishon di tabla.

Roderick Rosaria a resisti tur atake di Elias Bronswinkel, kende den un posishon klaramente na su fabor, su bandera a kai pa perde pa tempu. Elvin Overman den bataya ku Omalio Merien a komete un pifio serio kual a kosté su Dama i e partido. Hendrik van Loon a tene duro kontra Herman van Hemert pa logra un viktoria importante pa su klasifikashon. Den e ultimo partido kual a keda hunga djadumingo e hoben Arthur Rosaria, un poko kansa for di su biahe di Cuba, a probecha di un fayo di Boy Lasten kende a regalé un Kabai, pa gana e partido ku fasilidat i termina na promé luga.

E otro resultadonan ta: Johnny Maynard-Isildo Overman 1-0; Jozef Silberstein-Ninuski Marti 1-0; Alexander Leito-Sidney Capella 1-0; Harry Davelaar-Yefgenny Marti 0-1; Alden Jamalodin-Aniceto Rosaria 0-0; Iben Wanga-Leo Davelaar 0-1; Carlos Maharay-Gerrit Smit 0-0.

E table di posishon final ta: 1.Arthur Rosaria 5 1/2, 30,5; 2.Omalio Merien 5 1/2, 27,5; 3.Carlos Brunk 5 1/2, 27; 4.Jossy Blanken 5 1/2, 26; 5.Antonio Pinto 5, 25,5; 6.Hendrik van Loon 5, 24,5; 7.Herman van Hemert 4, 30,5; 8.Elvin Overman 4, 30; 9.Boy Lasten 4, 25; 10.Alexander Leito 4, 23; 11.Yefgenny Marti 4, 22,5; 12.Marlon Jeandor 4, 22,5; 13.Roderick Rosaria 4, 22; 14.Ninuski Marti 4, 21,5; 15.Jozef Silberstein 3, 25; 16.Harry Davelaar 3, 24; 17.Sidney Capella 3, 21,5; 18.Elias Bronswinkel 3, 18,5, 6; 19.Leo Davelaar 3, 18,5, 6; 20.Alden Jamalodin 2 1/2, 22; 21.Aniceto Rosaria 2 1/2, 19; 22.Johnny Maynard 2 1/2, 14,5; 23.Isildo Overman 1 1/2.

Di akuerdo ku e reglamentu di wega, esunnan ku a termina na nr. 1 te ku 6, a klasifika pa grupo A, mientras nr. 7 te ku 16 a haña derecho pa hunga den grupo B. En bista sinembargo ku dje 4 pre-klasifikadonan ta unikamente Cleofis Thomas, e kampeon dje Prome kampeonato habri lo tuma parti den e bueltanan final, oportunidat a habri pa esunnan ku a termina na di 7, 8 i 9 puesto tambe bai den grupo A, mientras nr. 17, 18 i 19 ta haña den grupo B. Grupo A lo konsisti dje manera di e siguiente hungadónan: Cleofis Thomas, Arthur Rosaria, Omalio Merien, Carlos Brunk, Jossy Balnken, Antonio Pinto, Hendrik van Loon, Herman van Hemert, Elvin Overman i Boy Lasten. Den grupo B tin: Alexander Leito, Yefgenny Marti, Marlon Jeandor, Roderick Rosaria, Minuski Marti, Jozef Silberstein, Harry Davelaar, Sidney Capella, Elias Bronswinkel i Leo Davelaar.

E bueltanan final lo kuminsa awe (djahuebs) i manera ta kustumber nan lo keda hungá den sala di rekreo di Sentro Deportivo Korsou. Pa 8'or en punto tur hungadó lo saka pa medio di lotnan number di wega i pa 8.15 e partidonan lo kuminsa, segun e tabel ofisial di FIDE. E di Dos kampeonato habri di ajedres di Korsou asina ta drenta su etapa final i e organisadornan ta konta kù tur kos lo sigi kamna mes bon ku a bai te ainda, espesialmente ku mas i mas publiko lo presensiá e evento aki di ajedres.

Mixed pairs wedstrijd bij bridgeclub Corsow

WILLEMSTAD — Op vrijdag 16 april werd bij bridgeclub Corsow de eerste van een serie van twee avonden gespeeld in een mixed-pairs-wedstrijd. De opkomst was bevredigend en de deelnemers waren over het algemeen zeer te spreken over deze wedstrijdvorm.

De uitslag luidt: 1.echtp. V.Hellenberg/Hubar 69.97%; 2.mevr V.d. Net/hr V.d. Pol 58.77; 3.mevr V.d. Ende/hr Dankelman 58.44; 4.mevr. Bongers/hr Berend 58.28; 5.mevr Siemens/hr Beerman 56.63; 6.mevr V.Krimpen/hr V.d. Ende 56.01; 7.mevr Vos/hr Koper 55.49; 8.mevr Gomez Casseres/hr Serphos 53.98; 9.mevr Wosikowski/hr Maas 53.03; 11.mevr Meiboom/hr Maas Jr. 51.52; 12.echtp. Prinsen 51.30; 13.mevr De Jong/hr Voorbraak 50.38.

De overige paren scoorden minder dan 50%.

Op vrijdag 23 april zal de tweede en laatste ronde van de wedstrijd worden verspeeld. Het spelen met een invaller is toegestaan, doch daarmede vervalt de mogelijkheid om te worden opgenomen in het eindklassement.

Op vrijdag 30 april wordt gespeeld om de "Dag van de Arbeid-beker".

Orfic wint 5 van 6 wedstrijden

Jeugdelftal Venezuela mogelijk naar Curacao

WILLEMSTAD — De mogelijkheid bestaat dat een selectie van de Venezolaanse voetbaljeugd tussen 17 en 20 jaar een oefenwedstrijd komt spelen op Curacao. Dit in verband met deelname van Venezuela aan een internationaal toernooi in Guatemala. Zo blijkt uit een verslag van de Orfic-organisatie over het recente bezoek van een Venezolaanse selectie uit Aragua aan het jeugdvoetbal op Curacao in de periode van 14 tot 18 april. Het verslag werd pas donderdag 22 april ontvangen bij de Amigoe. De Venezolaanse delegatie bestond uit veertig man, waaronder twee jeugdelftallen, welke bij elkaar niet minder dan zes wedstrijden afwerkten op Curacao. Op de dag van aankomst, 14 april, trad men meteen 's avonds aan op het Rust en Burgh-terrein tegen de Vroeminga-selectie (10-11 jaar) van Orfic. De gastheren wonnen met 1-0. Ook in de afdeling 12-13 jarigen won Curacao en wel met 2-1. Vrijdagmiddag werd er te Soto gevoetbald. De gasten wisten één wedstrijd te winnen en wel met 3-2, maar moesten in het andere geval het hoofd buigen 1-2 voor Curaçao. De laatste wedstrijden werden zondag te Brievengat gespeeld. Er was daarvoor het nodige publiek op de been hetgeen ook in Soto het geval was geweest. Ook zondagmiddag wist Curacao beide wedstrijden te winnen en wel met 1-0 en 3-0.

Naast het voetbal programma was er voor de jeugdige gasten een sociaal programma opgesteld met tochten naar Banda Abao en banda Ariba en een bezoek aan Boca Tabla, terwijl men te Knip een duik kon wagen. In Hofie Hooi was een culturele middag met folkloristische dansen, terwijl men zelf ook kon dansen. In het Buurtcentrum Brievengat werden er andere spelletjes beoefend. De Curacaose gastheren zijn uitgenodigd voor een bezoek in augustus. Zondagavond om half tien keerde men terug naar Venezuela.

Diasabra tryout di hisamentu di peso na Korsou

WILLEMSTAD — Diasabra awor 24 di april 1982 pa 8'or di anochi Federashon di peso di Korsou ta tene un kompetensha den e edifisho di Kranshi Bieuw na Curacaostraat na Otrabanda. **E kompetensha aki ta sirbi a la bes komo "try out" pa e atletanan por alkansa e totalnan stipula pa bini na remarke pa partisipashon na e di XIV Weganan Centro Americano i di Caribe ku ta tuma luga na augustus na Havana Cuba. Muchanan ta paga mitar di entrada. Tur hende ta bonbini pa bin apoya e atletanan ku a train hopi pisá pa prepara nan mes pa e kompetensha aki.**

Asiento ochtendbridgen

WILLEMSTAD — Bij het Asiento ochtendbridgen werd het volgende resultaat bereikt: Rode groep:) Ds de Jong - Vos 69,04%; 2) Ds. Deelstra - Wosikowski 66,66%; 3) Ds. Bergsma - Geenen 62,67%; 4) Ds. v. Hemert - Heukels 61,33%; 5) Ds. Heesemans - Wansink 59,52%; 6) Ds. Beaujon - Voskamp 56,34%; 7) Ds. V.d. Ende-Meyboom 56,34%; 8) Ds. Merkies - v.d. Plank 52,38%; 9) Echtpaar Oelbrich 51,58%

GROENE GROEP: 1) Ds Plantz - Siemens 62,77%; 2. Ds. v. Duyvenboode - Holla 57,22%; 3. Ds. Prinsen - Roger 53,33%; 4. Ds. v. Doorne - Kramers 52,77%; 5. Ds. Senior - Sluiter 52,77%; 6. Ds. v. Beek - Meyer 51,66%; 7. Ds. Craane - v.d. Jagt 51,66%. Overige 9 paren scoorden beneden het gemiddelde.

Den stadion di Rif

Atletismo escolar

WILLEMSTAD — Bureau Sportzaken en koperashon ku Federashon di Atletismo ta organisa weganan di atletismo pa tur skolnan basiko i avansa djasabra 24 di april pa mitar di nuebe di mainta den e kuna di atletismo "Stadion di Rif". Lo tin premionan disponibel pa tantu e numeronan 1, 2 i 3 di kada kategoria. Tambe lo tin repartishon di diploma (A, B, C) pa kada partisipante ku logra sierto resultadonan.

E kategorianan ta: Kategoria 1: = *10-13 aña; 2:* = 14-16 aña; 3: = 17-18 aña i 4: = 18 i mas.

Pa logra un diploma, den kaso di diploma C, e partisipante mester kumpli ku 3 di e 4 eksigenshanan, mientras pa diploma A i B mester kumpli ku tur 4 eksigenshanan.

Bureau Sportzaken a pone diferente bus na disposishon di e skolnan i ta partisipa pa tur partisipantenan ta tempran na skol p'asina e busnan por sali na tempu. Tur mayornan ta bon bini pa bin apoya nan yiunan durante di e weganan.

Chamba II wint Ronde van Klein Curacao 82

NO #	NAAM JACHT	SCHIPPER/ EIGENAAR	START	FINISH	VAARTIJD U	M	S	TOTAAL SECONDEN	TCF	GECORR TIJD	VOLG ORDE	OPMERKINGEN
789	CARINA II	A. v/d GIESSEN	09.00	15.53.23	6	53	23	24.803	.723	17.933	3	
353	EDNA II	D. NEBBELING	-	16.40.41	7	40	41	27.641	.770	21.284	7	
833	BANANAS	G. SMEETS	-	15.46.52	6	46	52	24.412	.780	19.041	5	
828	CHAMBA II	J. ACKERMANS	-	15.19.57	6	19	57	22.797	.765	17.440	1	
802	DEMARAGE	J.DRIJGERS	-	N.F.	-	-	-	-	.765	-	-	NO FINISH
964	WIND-HUSH	H. v. GRIEKEN	-	16.11.49	7	11	49	25.909	.738	19.121	6	
758	SEA-FEVER	A. v.d. KWAST	-	15.52.34	6	52	34	24.754	.759	18.788	4	
18 705	LA MORGANE	M. BESERIE	09.00	14.25.15	5	25	15	19.515	.918	17.915	2	

WILLEMSTAD — De Ronde van Klein Curaçao voor zeegaande jachten is dit jaar gewonnen door Chamba II met als kapitein Jan Ackermans. Er namen acht jachten aan deel. De weersomstandigheden waren ideaal: een niet te harde wind en een kalme zee.

Toch kreeg de Demarage met commandant Jim Drijgers met averij te kampen bij de strijd om de Piet Dijk wisselprijs. Halverwege Oostpunt en Klein Curaçao, op weg zijnde om Klein Curaçao te ronden, brak een stag van de Demarage, waarna de mast in tweeen knikte. De Wind Hush van Hubert van Grieken bleef in de buurt van de Demarage om eventuele assistentie te kunnen verlenen terwijl de volgboot van Piet Dijk per radio werd opgeroepen om de Demarage terug te slepen naar het Spaanse Water. Gelukkig deden zich geen persoonlijke ongelukken voor en kwamen de overige deelnemers zonder schade binnen.

Deze wedstrijd werd georganiseerd onder auspicien van de WSV Jan Sofat door Cees Siebesma bijgestaan door Allert Deelstra.

De uitslag is als volgt: 1.Chamba II (Capt. Jan Ackermans); 2.La Morgane (Capt. Mark Beserie); 3.Carina II (Capt. Dolf van der Giessen).

Ondanks problemen bij zoeken sponsor

Saddle boys cycling club: 2 mei klassieker gaat door

WILLEMSTAD — Bij de organisatie van de 75 kilometer wieler klassieker op zondag 2 mei heeft Saddle boys cycling club tegenslagen moeten overwinnen. Desondanks heeft men besloten dat deze wedstrijd toch door moet gaan als een goede voorbereiding ook op de komende tweede Ronde van Curacao.

De problemen van de organisatoren lagen op het vlak van de sponsering. Reeds in 1981 werd een verzoek in de richting gedaan bij een der plaatselijke bedrijven, een ander verzoek ging in 1982 de deur uit naar en ander bedrijf, waarop men ook geen antwoord kreeg. In maart heeft men toen de betrokken onderneming persoonlijk opgezocht waarbij men de plannen uiteenzette. Men vond een gewillig oor en men toonde inderdaad belangstelling voor een en ander. Daarom was de verrassing des te groter bij de Saddle boys cycling club toen men drie dagen na het onderhoud te horen kreeg, dat men niet als sponsor kon optreden.

Men had namelijk een grote gift van zes mille gedaan voor het optreden van de buitenlandse groep Up with the people.

Dat men sponsors nodig heeft komt onder meer doordat de club op Curacao niet de beschikking heeft over faciliteiten welke de Arubaanse overheid wel kan aanbieden zoals in het vroegere hospitaal. Volgens het communique van de organisatoren wil dit zeggen, dat men de gasten op Curacao in hotels moet onderbrengen hetgeen een dure aangelegenheid is. (Mogelijk echter kan men goedkoper terecht bij instellingen als Landhuis Bon Bini enz.). Hoe dan ook: besloten werd de klassieker toch te houden. Men wil namelijk goed voorbereid aan de start verschijnen van de tweede Ronde van Curacao op 19 en 20 juni, waarbij COT de sponsor is. De club wijst er in dit verband op, dat op Aruba al verschillende wielerwedstrijden zijn georganiseerd, zodat de wedstrijd van 2 mei een must is.

Aruba zal drie ploegen sturen, een junioren ploeg en twee senioren ploegen. De organisatoren zijn nog druk doende om financiele hulp te krijgen om de gasten onder te brengen. Ook zal men moeten opkomen voor de Dominicaanse ploeg welke komt.

Inmiddels is de heer G. Marugg van Miller beer bereid gevonden een financiele injectie te geven. De 2 mei ronde wordt dan ook naar dit biermerk genoemd. Een voorlopige toezegging is onder weg ten ten aanzien van de 75 km race van 1983. Van het eilandelijke bureau Sportzaken kreeg men ook enige hulp aangeboden. Tot zover de mededeling van Saddle boys cycling club.

Wegens tweehonderdste geboortedag

Groot plein in Caracas naar Luis Brion vernoemd

CARACAS — Het plein "Almirante Luis Brion" in Venezuela wordt zaterdagochtend om elf uur als zodanig geinaugureerd door de president van Venezuela, dr. Luis Herrera Campins. Dit om te herdenken dat Luis Brion tweehonderd jaar geleden werd geboren en een steentje heeft bijgedragen aan de onafhankelijkheid van Venezuela.

Het plein, geconstrueerd door de regering van Venezuela op het dak van het metrostation in Chacaito, is één van de grootste pleinen ter wereld met een oppervlakte van 25.000 m2. De boulevard naast het plein zal ook de naam van "Almirante Luis Brion" dragen. Het standbeeld van Luis Brion, dat op het plein komt te staan, is gemaakt door de bekende Venezolaan Martin Toledeo.

De plechtigheid wordt bijgewoond door ondermeer alle leden van het kabinet, de gouverneur van Miranda, de gouverneur en andere autoriteiten van het district Luis Brion en de leden van de Sociedad Bolivariana van Venezuela. In juli zullen nog meer plaatsen geinaugureerd worden onder de naam van Almirante Luis Brion.

Op Curacao heeft de Sociedad Bolivariana van Curacao vrijdag de 172ste herdenking van de Onafhankelijkheidsverklaring gevierd. Tijdens deze ceremonie heeft de consul generaal van Venezuela José Angel Oropeza-Ciliberto een toespraak gehouden over Luis Brion. Hij zei dat er meer bekendheid moet worden gegeven aan het leven en de geschiedenis van Simon Bolivar, admiraal Pedro Luis Brion en generaal Manuel Piar.

Vóór die toespraak van de heer Oropeza Ciliberto vond op het Bolivarplein een kranslegging plaats bij het standbeeld van Simon Bolivar. De nationale volksliederen werden tijdens de ceremonie gezongen door het koor van de Banco Industrial de Venezuela.

Overdracht van gronden

WILLEMSTAD — Bij landsbesluit van 9 november (PB 361) zijn drie percelen grond door de centrale overheid overgedragen aan het eilandgebied Aruba. Het gaat om grond in het vierde district. De totale oppervlakte is ruim 28 hectaren. Een week eerder was er ook een landsbesluit voor grondoverdracht en wel van een perceel grond van ruim 36 duizend vierkante meter te Madiki-Paradijs op Aruba.

Frisdranken op Bonaire

WILLEMSTAD — Bij ministeriele beschikking van 21 december (PB 408) zijn maximumprijzen vastgesteld voor frisdranken voor het eilandgebied Bonaire. Voor de kleinhandel gelden als zodanig de volgende prijzen: voor een krat van 24 flessen f. 9,70, voor een gekoelde fles 55 cent, in beide gevallen exclusief het statiegeld en voor een volle cup, al dan niet met ijs en afgedekt 65 cent.







CFW-bestuurslid Reggie Venloo:

Opzet minimumloon-wet genereert zelf onrecht

WILLEMSTAD — De wet op de minimumloon heeft zijn beste tijd gehad en is na tien jaar aan verandering toe. Dat beweert het CFW-bestuurslid Reggie Venloo in een lange persverklaring over deze materie.

Hij begrijpt best wel dat bij de introductie van deze wet eind 1969 gekozen is voor een indeling in sectoren. Per sector bepaalt de minister van Sociale zaken dan een minimumloon. Maar daar zit hem nu net wel het knelpunt, vindt hij. De werknemer in de ene sector moet namelijk zien rond te komen met een heel ander bedrag als minimumloon dan in een andere bedrijfstak-sector. Zo verdient iemand uit de industriele sector voor januari dit jaar een minimumloon van 910 gulden per maand, tegen die in een supermarkt van 549 gulden per maand.

De huidige opzet leidt daardoor tot legale vormen van ontduiking. Bij "gemengde" bedrijven (bijvoorbeeld bakkerij en snackbar) wordt qua uitbetaling van lonen gekozen voor die sector waar de laagste minimumloon hoeven te worden uitgekeerd. Daar is de werknemer dan de dupe. Voorts zijn er instanties als notaris; advocaten-, dokters-, incassokantoren en dergelijke die best meer dan het minimumloon kunnen betalen, maar van deze ongelijkheid dankbaar gebruik maken. Er zijn er ook die meer betalen, geeft hij toe, maar anderen proberen de kantjes ervan af te lopen.

DISCRIMINATIE

Een andere onrechtvaardigheid voortvloeiend uit de opzet van de wet is dat werkende jongeren onder achttien jaar helemaal buiten de wet vallen hoewel zij vaak hetzelfde werk doen als de man die er bijvoorbeeld dertig dienstjaren op heeft zitten. Dit heeft er zelfs al toe geleid dat oudere werknemers werden ontslagen om jonge, goedkope krachten in dienst te kunnen nemen. Voor die ontslagen werd dan nog toestemming gekregen van de directeur van het departement van Sociale zaken ook, schrijft Venloo.

Hij is er voorstander van dat er één algemeen minimumloon komt, die dus alle onderlinge discriminatie uitbant. Voor die bedrijven die volhouden die verhoging niet te kunnen betalen, is er in de minimumloon-wet een clausule open voor de mogelijkheid van ontheffing na een verzoek daartoe bij de minister.

Zelf doet de vakbondsman een suggestie voor gelijktrekking van alle minimumlonen via een systeem van versnelde indexering van de lagere minimumlonen. Binnen enkele jaren moeten de discrepanties dan verdwenen kunnen zijn.

Hij snapt niet waarom van werkgeverszijde niet al eerder hierop is aangedrongen en tegen de huidige praktijken is geprotesteerd, omdat zij er ook nadeel van ondervinden. Zo haalde hij als voorbeeld daarvan aan dat een supermarkt speciaal iemand in dienst kan nemen voor het opknappen van allerlei klusjes aan het pand. Daarvoor hoeft dan geen aannemer ingeschakeld te worden. De eigen klusjesman wordt volgens de minimumloon-schalen van de sector supermarkten betaald. Die is voordeliger dan het minimumloon dat van kracht is voor de bouwwereld. Op grond van die wantoestand snapt hij niet waarom de aannemersvertegenwoordigingen CAB en AAB niet eerder samen met de vakbonden gepleit hebben op wijzigingen in wat Venloo betitelt als "de wet op het misbruik". Ondertussen zouden de werkgevers-vertegenwoordigingen wel te keer gaan tegen de alleszins redelijke en noodzakelijke ontslagwet, is zijn opinie.

KANDIDATEN

Hij heeft deze zaak aangezwengeld met de verkiezingen voor de Staten op 25 juni voor de boeg. Hij ziet met belangstelling de reacties tegemoet van de politici die zich opwerpen als kandidaten voor de volksvertegenwoordiging, die uit die verkiezingen moet rollen. Voor zowel werkgevers als werknemers moet daarbij als leidraad worden gehanteerd, aldus Venloo, de bereidheid om daadwerkelijk de onbillijkheden uit deze wet op korte termijn te elimineren. Hij gaat niet zover te stellen dat er in de afgelopen tien jaar geen sociale wetten tot stand zijn gekomen, maar aan het onrecht dat wordt gedaan met deze minimumloonwet is in al die jaren in elk geval, volgens Venloo's constatering, helemaal niets gedaan.

Zakenvaria



HET GOLDEN STAR restaurant aan de Socratesstraat op Vredenberg bestaat tien jaar en daarvoor werden eigenaar Burke en zijn vrouw (rechts) gistermiddag flink in de bloemetjes gezet. Het restaurant staat bekend om zijn uitstekende maaltijden van de lokale keuken en wordt daarom ook vaak door toeristen bezocht. Er was in en om het restaurant een receptie voor deze gelegenheid, terwijl mariachi Fortuna voor de muzikale omlijsting zorgde.

Beatrix pleit in VS voor rechten van mens

Transatlantische dialoog essentieel

WASHINGTON — In haar rede tot de gemeenschappelijke zitting van het Amerikaanse Congres heeft koningin Beatrix gisteren een heel scala van onderwerpen aangesneden. Zij pleitte voor het opkomen voor de rechten van de mens en sprak van de wenselijkheid van wederzijdse evenwichtige wapenvermindering. Ook sneed zij de verstrengeling aan van de Amerikaanse en de Westeuropese economie en besteedde ze aandacht aan ontwikkelingshulp.

Beatrix sprak van het opkomen voor de mensenrechten, waar deze ook met voeten worden getreden. "Waar ook, zo zeg ik, want als wij het opkomen voor die mensenrechten zouden beperken tot die landen die wij als een bedreiging voor onze democratische samenleving beschouwen, en als wij zouden nalaten te protesteren wanneer diezelfde rechten werden geschonden in andere landen, dan zouden wij dubbele maatstaven hanteren. Daarmee zouden wij niet alleen de effectiviteit van ons protest ondermijnen - ernstiger nog: wij zouden ontrouw worden aan ons zelf, wij zouden aan de geloofwaardigheid van ons internationaal samengaan schade doen", aldus de koningin.

Beatrix vroeg met name aandacht voor die geloofwaardigheid, omdat alleen bij gratie daarvan een democratisch bestel kan functioneren". "Democratie", zo zei zij in dit verband tot de Congresleden, "moet zich steeds toetsen aan wat leeft in de samenleving". "Zij dient bedacht te zijn op het gevaar dat de burger zich niet meer bij de democratische besluitvorming betrokken voelt".

Evenals in haar rede tijdens het galadiner in het Witte Huis van afgelopen maandag sprak de koningin over de NAVO, waarvan "Nederland altijd een trouw lid is geweest". "De verschrikkingen van de tweede Wereldoorlog hebben ook in ons de vaste overtuiging gewekt, dat zolang in de internationale verhoudingen macht over recht prevaleert, wij gemeenschappelijk onze onafhankelijkheid en onze vrijheid dienen veilig te stellen". "De paradox dat wij slechts kunnen hopen oorlog te voorkomen door de dreiging van een regelrechte vernietiging, gaat velen in ons land en ook elders, in toenemende mate benauwen. Niets dunkt ons wenselijker dan te komen tot een evenwichtige, gecontroleerde vermindering van de wederzijdse bewapening, vermindering van al die wapens die de beschaving zelve, ja alle leven op aarde bedreigen". Een intensivering van de transatlantische dialoog noemde Beatrix essentieel. "Aan beide zijden van de oceaan dienen wij rekening te houden met elkaars inzichten en belangen en dienen wij elkaar te betrekken bij alle beslissingen die ook de ander raken", aldus Beatrix.

Voorstellen eindadvies enquete op 5 mei binnen

WILLEMSTAD — Op 5 mei moeten alle fracties in de Staten hun oordeel geformuleerd hebben over het eindadvies inzake de enquete over de Centrale Bank en meer in het bijzonder over de kwestie Queen of Saba. Dat is gistermorgen bepaald in een opnieuw slecht bezochte vergadering van de enquete-commissie.

Slechts vijf leden van de commissie waren aanwezig om door te werken aan de afronding van het werk van de enquete-commissie. Door een recente wijziging in de eigen huishoudelijke reglementen kon bewerkstelligd worden dat de zaak niet langer stagneert. Wel hebben de partijen om meer tijd gevraagd om te komen tot een eigen concept-eindadvies, dat dan op 5 mei gezamenlijk wordt besproken. Vóór 15 mei moet het parlement zijn eindadvies klaar hebben. Statenvoorzitter Pedro Bislip is vastbesloten om de zaak dan door te drukken, of alle partijen dan klaar zijn of niet.



WILLEMSTAD — Mevrouw Marisa Ricardo en de heer Jan Hoogendoorn werden gisteravond in het Curaçao Hilton hotel tot respectievelijk secretaresse en baas van het jaar gekozen. Mevrouw Ricardo is secretaresse bij Pakhoed Finance N.V. en de heer Hoogendoorn is direktielid bij de Spritzer en Fuhrman.

"Eiland moet wel veel geld hebben"

WILLEMSTAD — In haar radio-praatje bekritiseerde de bond van leerkrachten Sitek het feit dat gedeputeerde Frank Rozendal van Algemene zaken zondermeer een half miljoen gulden beschikbaar stelde voor het scholingsproject ten behoeve van Wescar en NAC.

De bond laat weten het volkomen eens te zijn met het plan voor omscholing van werknemers die dan te werk gesteld kunnen worden op het Shellterrein en in dienst treden van Wescar en NAC. Maar dat hier een half miljoen gulden door de heer Rozendal tegen aan wordt gegooid zonder dat eerst voldoende is uitgezocht of de bedrijven zelf misschien helemaal zelf kunnen financieren, wijst de bond wel weer af. Als de heer Rozendal dat zo gemakkelijk kan doen, dan moet het eilandgebied wel erg veel geld hebben, is de conclusie die Sitek er aan moet verbinden.

Het wordt dan ook betreurd dat de heer Rozendal dit zo heeft gedaan zonder tevoren goed overleg hierover te hebben gevoerd met het bestuur van het scholings-instituut Feffyk.

Ook wordt kritiek geleverd op de wijze waarop de heer Rozendal zich ten aanzien van dit project heeft uitgelaten op een persconferentie. Hij deed voorkomen alsof er 150 AWV-ers aangesteld konden worden, maar het blijken er maar vijf te zijn. Dit wordt veroordeeld en geïnterpreteerd als het voeren van partij-politiek door de heer Rozendal.

De overheid moet Feffyk de coordinatie laten voeren over het leerlingenstelsel en over scholingsprogramma's. Het erkennen van de rol van Feffyk is volgens Sitek nog wel wat anders dan dat ook in daden omzetten.

Met piano-recital Harold Martina

Waardige inhuldiging prof Boom op UNA



DE INAUGURATIE van prof Boom aan de Universiteit Nederlandse Antillen werd gisteravond muzikale luister bijgezet door het optreden van de Antilliaanse meesterpianist Harold Martina. Hij had een lichtvoetig programma samengesteld met DE WALS als centraal thema. Zeer terecht merkte prof Romer in zijn openingstoespraak op dat een universiteit niet alleen een wetenschappelijke, maar eveneens een cultureel opvoedende taak heeft. Van dit laatste heeft een boordevolle aula kunnen getuigen.

Harold Martina begon zijn programma — dat kan op een universiteit niet anders — met een college. Onderwerp: De Wals. Ontstaan, verbreiding, typische kenmerken, de behandeling van de 3/4 maat in de verschillende landen tot aan Curaçao toe. Na deze interessante uiteenzetting opende Harold Martina zijn programma met enkele Valses Nobles en Valse Sentimentales. Natuurlijk. Franz Schubert was een van de eersten die de wals in gestileerde instrumentale vorm bracht. Fijnzinnige stukjes die Schubert met mandenvol heeft gecomponeerd, fijnzinnig door Martina gespeeld.

Veel rijker in klank en vorm heeft Chopin zijn beroemde walsen gebracht, waarvan Harold Martina er een viertal uitvoerde. De instrumentale wals bereikt bij Chopin zijn hoogtepunt, niet meer bedoeld om erop te dansen, maar poezie in driekwartmaat, pianistisch gezien van een verfijnde elegance, eindpunt van vele amateurpianisten, beginpunt van concertpianisten.

Eigenlijk hoort Franz Liszt in dit rijtje niet thuis, maar zonder hem was dit programma niet compleet. Zijn beruchte Mefisto Wals werd door Harold Martina met een verbijsterende briljante vaardigheid vertolkt. De uiterst gemene octaafsprongen, die doorgaans alleen op een grammofoonplaat raak zijn, waren dat nu ook in werkelijkheid! Alleen de vleugel leek voor dit stuk te klein, evenals de aula, die het pianogeluid niet genoeg expansie geeft, de reden waarom de eenvoudige, minder fortissimo vragende stukjes van Schubert, bijvoorbeeld, beter "klinken".

Na de pauze een drietal walsen van Curaçaose componisten, Emirto de Lima met "Sortilegio" en "Senda Florida", wat sentimenteel, en een meeslepende zwierige "Angelica" van Edgar Palm, door Harold Martina met kennelijk genoegen vertolkt.

Debussy was aanwezig met o.a. "La plus que lente", een charmante wals geschreven als parodie op de componisten die in zijn tijd alsmaar "Valses Lentes" componeerden als ze niets beter wisten te verzinnen. Na twee walsen van Tjaikowsky besloot Harold Martina zijn optreden met de Schulz-Evler bewerking van Strauss' Schonen blauen Donau, een virtuoos stuk vuurwerk waarin de pianist alle registers van zijn technisch kunnen moet opentrekken. Dit deed Harold Martina dan ook. De staande ovatie van het publiek werd beloond met nog een wals van Chopin.

Prof. Boom had zich geen betere inhuldiging kunnen wensen.

LANDHEER

Onderwijs-symposium op veertigjarige PSC

WILLEMSTAD — Ter gelegenheid van het veertigjarig bestaan van het Peter Stuyvesant College is een symposium voorbereid over het onderwijs. Het gaat om twee studiedagen te houden op vrijdag (23 april) en zaterdag (24 april).

Volgens mededeling verstrekt door de lustrum-commissie van de school staat centraal op beide dagen het thema Onderwijs in Onafhankelijkheid. Aan de studiedagen zelf zijn grondige voorbereidende discussies binnen de schoolgemeenschap voorafgegaan, zodat die twee dagen beschouwd kunnen worden als een hoogtepunt daarvan. Vrijdag worden discussies gevoerd in groepjes bestaande uit leerlingen, leraren, ouders en andere genodigden. Dat duurt van half acht 's morgens tot half twee 's middags en vindt op het PSC plaats. De tweede dag is bestemd voor leraren van het PSC en vindt op de universiteit plaats. Voor beide dagen zijn ouders, onderwijs-instanties en autoriteiten uitgenodigd. Meer informatie is te krijgen bij de heer Ronnie Pieters op de telefoonnummers 43030/43031.

Blijkens het programma houdt de heer leraar Jimmy Schrills vrijdag een inleiding over "Lesboer of opvoeder" gevolgd door mej Thielman die praat over "leerlingenraad". Daarna volgen discussies in groepen die weer uitmonden in een plenaire discussie met behandeling van moties.

Zaterdagmorgen houdt drs Stanley Lamp een inleiding over Taalproblematiek en het weerbaar maken van de leerling, waarna evenzeer groepsdiscussies en de plenaire gedachtenwisseling volgen eindigend in behandeling van moties over de besproken onderwerpen.

[W]ORLD IN A NUTSHELL

[LON]DON — Britain's battle [st]eaming to the Falklands [is] on a full war footing at [nig]ht on Friday when it co[mes w]ithin strike range of Ar[gentin]e warplanes. But the [comma]nder of the force said he [would] not fire first.

[WA]SHINGTON — Britain's [Foreig]n Secretary, who yester[day sa]id the use of force over the [isla]nds could not at any sta[ge be] ruled out, flies to Wa[shingt]on with a response to Ar[gentin]a's proposals for a settle[ment].

[BU]ENOS AIRES — Two [s]hips carrying supplies to [Argen]tine forces occupying the [isla]nds have broken the Bri[tish b]lockade of the archipela[go, th]e independent news agen[cy NO]TN reported.

[JE]RUSALEM — Israeli lea[ders] said they considered the [...]month ceasefire in [south]ern Lebanon to be still in [force] despite yesterday's raid [on Pa]lestinian bases and the [shooti]ng down of two Syrian [...].

[BE]IRUT — Palestinian [lead]ers say they can no lon[ger ob]serve the South Lebanon [ceasef]ire after more than 20 [...] were killed in Israel air [raids] but Palestinian leaders [stopp]ed short of declaring the [truce] void.

[CA]IRO — Advance groups of [Egyp]tian officials have arrived [in th]e last Israeli-occupied seg[ment] of Sinai in preparation to [take] over the territory on Sun[day].

[W]ASHINGTON — The US [econ]omy slid further into reces[sion] in the first quarter of this [year] and officials suggested no [impr]ovement could be expected [unti]l later in the year.

[M]EXICO CITY — Mexico, [the] world's fourth biggest oil [prod]ucer, has lowered its export [targ]et to 1.25 million barrels a [day] from 1.5 million because of [the] world oil glut.

[S]TOCKHOLM — Sweden [has] ordered a Soviet diplomat [out] of the country for trying to [infil]trate the Latvian emigre [com]munity here, a Foreign [Mini]stry spokesman said to[day]. The ministry told Soviet [vice]-consul Albert Liepa, a Lat[vian], to leave Stockholm immediately but stopped short of declaring him persona non grata, the spokesman said. Mr Liepa would be declared persona non grata if he failed to leave, the spokesman added. The diplomat, officially responsible for processing visa applications, had tried to recruit emigres from the Soviet Baltic Republic to spy on their fellows, the spokesman said.

BRUSSELS — The European Economic Community (EEC), Japan, the United States and Canada will hold informal talks on world trade problems in Paris next month, an EEC commission spokesman said today. The meeting on May 12 and 13 will allow ministers to air trade issues ahead of the June economic summit of the major industrialised nations in Paris, he said. The meeting, which will have no formal agenda, follows similar talks in Key Biscayne, Florida, earlier this year at which the participants agreed to strive for strict adherence to the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT). The spokesman said the Paris meeting had been organised by EEC External Relations Commissioner Wilhelm Haferkamp. The other participants would be US trade representative William Brock, Japanese Trade Minister Shintaro Abe, and the Canadian Minister of State for Trade, Ed Lumley.

CAIRO — Egypt said Israel's decision today to withdraw its forces from the Sinai peninsula on April 25 as scheduled had 'unshered in a new phase of developed relations between the two countries'. The Israeli decision became known minutes after a two-hour meeting between Egyptian President Hosni Mubarak and his top Foreign Policy advisers to consider last-minute problems complicating the withdrawal. An Egyptian Foreign Ministry source said that Egypt, in letters to Israeli Prime Minister Menachem Begin, had reiterated pledges of full commitment to the Camp David peace accords as the only framework for peace. The Egyptian assurances, which included a pledge to continue negotiations for Palestinian autonomy in the West Bank and the Gaza Strip, had satisfied Israeli demands, the sources said. Meanwhile, an Information Ministry spokesman said President Mubarak had cancelled plans to attend a ceremony in Sinai marking the Israeli withdrawal.

MADRID — Basque separatist guerrillas today claimed responsibility for a recent string of shootings and bombings in Spain as the government rejected direct negotiations with them. A caller claiming to speak for the violent wing of the separatist organisation ETA (Basque homeland and freedom) told the radical Basque daily Egin the ETA would issue a statement later to explain the attacks.

BEIRUT — Israeli jets today pounded Palestinian guerrilla targets around Damour, south of Beirut, in their first raid on Lebanon since an Israeli-Palestinian ceasefire last July. Despite reports from several sources, including US peace keeping forces, that Palestinians refugee camps in Beirut's southern suburbs had been bombed, Palestinian sources said none had been hit. Eyewitnesses said the closest the bombing came to Beirut was Aramoun, near the airport just south of the capital. The airport itself was closed during the raids, which went on for at least 1-1/2 hours.

JERUSALEM — Israel's military command announced that its warplanes raided Palestinian guerrilla bases in Lebanon today. The announcement was made as the Israeli army began a violent struggle to evict jewish extremists from north Sinai. An official statement said the air raids into Lebanon were in retaliation for Palestinian operations inside Israel and against Israeli citizens in Europe. It reported that three Palestinian targets south of Beirut and near the southern Lebanese town of Sidon were struck and that all planes returned safely to base.

BUDAPEST — Polish leader Wojciech Jaruzelski arrived here today on another trip to seek economic and political support from his communist allies. General Jaruzelski, who is both communist party leader and Prime Minister, was welcomed at the airport by Hungarian party chief Janos Kadar and Prime Minister Gyorgy Lazar. After a wreath-laying ceremony the two sides began official talks. General Jaruzelski has already visited the Soviet Union, West Germany and Czechoslovakia since he imposed martial law last December. Yesterday he accepted an invitation to visit Bulgaria.

JERUSALEM — Israel's withdrawal from the last occupied third of Sinai will proceed Sunday as scheduled, an emergency session of the Cabinet decided unanimously Wednesday, a minister leaving the meeting said.

WASHINGTON — The US recession-bound gross national product declined 3.9 pct during the first 3 months of 1982, largely due to auto industry troubles, the government said Wednesday.

VIENNA — OPEC believes the oil market is beginning to improve after several months during which a world glut has threatened to send prices crashing, according to Oil Ministers meeting here. The Ministers of the United Arab Emirates, Algeria, Indonesia and Venezuela met as a market monitoring committee of OPEC, the organisation of petroleum exporting countries. Libya's Minister was in Vienna to observe the talks. The committee heard expert reports on the market one month after OPEC set a reduced output ceiling for its 13 members of 17.5 million barrels daily in an attempt to defend its reference price of 34 dollars a barrel in the surplus-laden market. Ministers such as Venezuela's Humberto Calderón Berti cited an increase in prices on the spot market to back their view that the pressure on OPEC has eased.

NEW YORK — Prices were higher at the close of the New York stock exchange Wednesday in active trading. The Dow Jones industrial average, fluctuating narrowly on the high side most the day, was up 2.76 points to 843.32 shortly before the market closed. The Dow lost 5.52 points Tuesday. It gained 2.66 Monday for a climb of nearly 50 points in five weeks. Advances topped declines by about a 4-3 margin among the 1,870 issues crossing the NYSE tape. NYSE turnover amounted to about 58,157,000 shares compared with 54,610,000 traded Tuesday. Prices were slightly higher in moderately active trading of American stock exchange issues.

An unwelcome check list

ALL OF YOU readers who are as badly organized as I am will welcome the new book from Crown Publishers entitled "Check Lists - 88 Essential Lists to Help You Organize Your Life".

Many of the lists are of no use to me: "Im not "Moving in with Someone" or "Expecting a Baby". Neither, fortunately, do I need "Car Accident", or "Lost Wallet", or "Separation/Divorce", or "Burglary", or "Serious Illness/Hospital Stay".

But as I reviewed the index I saw many lists that would be helpful. There are 19 packing check lists, for example, many of which might prevent those awful conversations that begin, "I thought you brought it! After all, you're the one who gets the bad sunburns", or "Do you mean to tell me that we've flown five thousand miles to a strange country - and you forgot to bring your pills?!"

The first list that I examined item by item, though, was No. 34, and seldom have two pages of print depressed me more. No. 34 is called "Spring Chores". It stands as a symbol of my entire life, especially the part devoted to procrastination.

And how about you? We're four weeks into spring, so let's review the list together, shall we?

— "Remove snow tires". Sun belt readers can ignore that one, and some of the others to follow, but for many people in the Frost Belt, that move turned out to be a big mistake. Motorists by the hundreds of thousands had just replaced their snow tires, only to find themselves spinning their wheels in the worst springtime blizzard in memory.

Not me, though. I hadn't gotten around to removing my snow tires, or even thinking about it.

— "Remove weather stripping". Never got it up.

— "Take off storm windows". Them either.

— "Put up screens". Check. They're up.

Still up, that is.

— "Take out lawn mower and garden tools". It's too early. It may snow again.

— "Take out hoses". This is particularly embarrassing. The hoses never got in. I spotted one the other day, after the most recent snow had melted, and jumped because the damn thing had rotted and looked like a black snake.

Note: Buy new hose. Do the hardware people wonder what I do with all that hose?

— "Clean/oil/put away winter equipment: shovels, snow blower, sleds". OK. Later.

— "Check/repair winter damage to house/paint". I check that every year, and every year the damage gets worse. One of these years something will have to be done. Maybe sell the place?

— "Check drains, gutters". I will when I find the ladder. How can anyone lose anything as large as a ladder?

Easily. In our house, many things of all sizes disappear during the winter and most are never seen again.

— "Re-cement sidewalk cracks, loose bricks, tiles, stone wall". Put on summer list.

— "Chop wood for winter/stack for drying". Is that a joke? Winter is eight months away, for heaven's sake! What I may do is bring in some of the wood I chopped last fall.

— "Clean garage, basement, attic". Only four words, but they have the impact of a sledgehammer. Those three items appear on every list I've ever drawn up. I once wrote a column about an attempt to clean the attic — an attempt that, after many hours, left the place so little improved that a first-time visitor would have sworn that it hadn't been touched.

And I don't even want to think about the garage and basement. Cleaning our garage would involve making enough room for an automobile; in the basement, it would involve clearing a path for the plumber to reach the furnace.

— "Plan garage sales, donations". That's more like it! Planning is what I'm best at.

— "Plan summer vacation/send for brochures, maps, guidebooks". Great! More planning! And planning for summer, which is the best kind! Let's cut it off right here, OK? I've got to sit right down and write for those brochures, maps, and guidebooks.

If you masochists out here want to see the rest of the list, go buy the book.

ROBERT YOAKUM

English Companion

HENRY ® by Jack Tippit

Walt Disney's DONALD DUCK ®

Beetle Bailey ® By Mort Walker

Archie ®

Postkantoor in "PTT aangetekend"

WILLEMSTAD De opening van het nieuwe hoofdpostkantoor op Groot Kwartier staat vermeld in het blad "PTT Aangetekend" van eind maart, het personeelsblad van de Nederlandse posterijen. In het verhaal wordt gerelateerd hoe het er bij de opening aan toeging en dat van PTT-zijde de heren J.A. Ionders en Fh.Luining ter beschikking werden gesteld. Zij wisten veel waardering te krijgen voor het werk dat zij leverden. Het verhaal wordt opgefleurd met een fotootje van het nieuwe gebouw